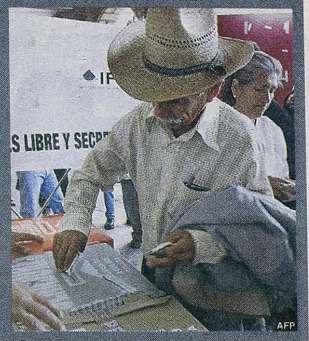




Las bocas de urna indican que, por primera vez en 71 años, el PRI está perdiendo la elección presidencial y las tres gobernaciones en juego. No hubo violencia

# Vientos de cambio en México

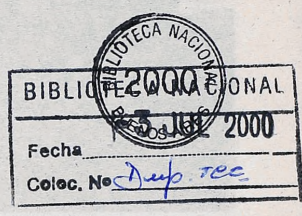
Páginas/16/17



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 3 de julio de 2000 - Año 14 - N° 4167 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD Piazzolla Revolucionario: \$6



## ERROR

El lunes pasado, acompañada por el título "Top secret", apareció en la tapa de **Página/12** la clásica imagen de la enfermera pidiendo silencio, con el aditamento de una gorra policial y anteojos negros que referían a la temática de la nota presentada. Sin embargo, por un grave error en la realización del fotomontaje, se utilizó una antigua foto de una periodista de este diario, la subeditora de la sección política Nora Veiras, quien no estaba al tanto ni participó en la producción de esa imagen. La foto que acompaña estas líneas es la que los lectores deberían haber encontrado hace una semana.

Dura crítica de Chacho Alvarez a Fernando de Santibañes, "representante de los mercados" en el Gobierno

## "Quiere ser superministro"

Página/6

El nuevo racismo, por Eugenio Zaffaroni

# 24

Científicos franceses anunciaron una técnica para reparar la médula espinal

## Trasplante de neuronas

Página/15

Un experto del comité que asesora al Congreso recomienda una solución "a la Racing" para Aerolíneas Argentinas

## En quiebra pero volando

Página/8

Menem cumplió 70 años y no logró aprovechar su fiesta en Anillaco para convertirse en el jefe de la oposición. Sólo fueron sus viejos amigos, aunque Alderete faltó porque está en prisión y ni María Julia Alsogaray ni Gerardo Sofovich quisieron mostrarse. Reapareció José Luis Manzano

Páginas/2/3/5

# FUEGOS ARTIFICIALES



◆ El ex presidente desafió a Ruckauf a una interna este mismo año  
◆ El vocero del gobernador dijo que "Si Menem se anima", Ruckauf acepta

River

## Cinco para campeón

Goleó a Chacarita y está ahí

Suplemento Líbero

## Reclame su ejemplar sin cargo

# Zig-Zag

NUMERO 12

1816: Toda una decisión ■ ¿Qué es la libertad? por José Martí ■ Actualidad: La deuda externa  
Test: ¿sos independiente? ■ Pelis para las vacaciones  
Salsipuedes ■ Jaque al mate ■ Virtualia.



UN DIA DE FIESTA EN ANILLACO CON

# Setenta velitas y

Por Fernando Almirón

Desde Anillaco, La Rioja



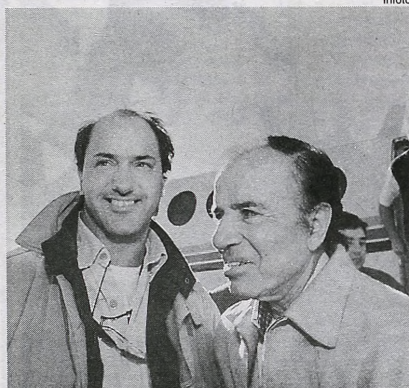
La sorpresa fue José Luis Manzano, que llegó tarde.

Se dio un larguísimo abrazo con su jefe político.



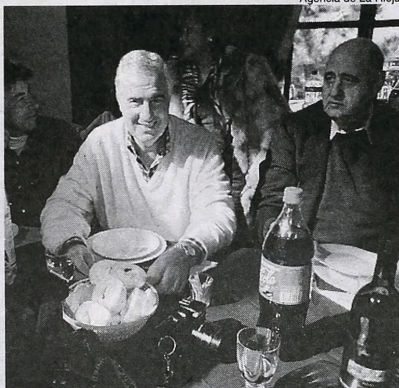
Otro ex ministro del Interior presente, Carlos Corach.

Cuando eran gobierno, nunca fue a Anillaco. Ahora sí.



Los incondicionales en la fiesta: Scioli, Domínguez y Armando Gostanian.

Los que se sentaron a la mesa principal encendían sus puros con encendedores "Menem 2003".



Estuvieron los más leales y la sorpresa fue la reaparición del ex ministro del Interior José Luis Manzano. Faltó el establishment y figuras como Sofovich y María Julia nunca llegaron. Hubo abundancia de avionetas en la famosa pista local, pocos regalos y comida para el doble de los que finalmente fueron.

El 2 de julio de 1999 nevó en Anillaco. El último cumpleaños de Carlos Menem como presidente fue triste, frío, casi solitario. Ayer, en cambio, cuando llegó a los 70 años de edad, el ahora ex presidente gozó de un espléndido día de sol rodeado de 400 amigos que prendieron sus puros con encendedores "Menem 2003", que Armando Gostanian promete convertir en plaga. La casta pobre de sus seguidores pobló la hostería Los Amigos, el templo del culto menemista en los últimos años. Esta vez los protagonistas no fueron María Julia Alsogaray, Adelina de Viola, Adolfo Barra y los empresarios Constancio Vigil y Gerardo Sofovich. Sus elegantes figuras se perdieron con los tiempos de gloria y volvieron los "compañeros de siempre", la mayoría de ellos desconocidos. Otros no tanto: Riki Maravilla y El Tula compartieron el estrellato de la fiesta con el re-aparecido José Luis Manzano y el conductor de "Maldito Lunes", Andy Kusnetzoff.

Quinientos invitados. Cuatrocientos presentes. Doce aviones. Veinticinco camionetas cuatro por cuatro, incluyendo la del patrillero (una doble cabina roja, impecable, de la que es dueño el hombre que saca los chorizos del asador en su punto justo). Dos mil empanadas. Cien kilos de achuras. Mil kilos de quebracho. Cuatro medias reses. Doscientas cincuenta pizzas. Treinta chivitos. Cien kilos de locro. Veinte kilos de torta. Setenta años de vida, diez y medio de ellos como presidente de los argentinos.

Menem volvió a festejar a lo grande en su tierra natal su cumpleaños. Ayer a media mañana comenzaron a llegar los que tenían un lugar reservado en el salón principal de la hostería Los Amigos, propiedad del secretario general del sindicato del vidrio, Alfonso Millán.

Los comensales perdieron en masa el premio a la originalidad del

vestuario elegido para la ocasión. Los hombres, jean o pantalones pinzados de tonos suaves, camisa a cuadros, botas de cuero y campera de gamuza que no lograba ocultar las consecuencias del buen comer y beber de sus dueños. Las mujeres, en su mayoría mayores de cincuenta, pelo medio largo tenido de rubio muy amarillo; bijouterie grande, dorada, mucha; pantalones de cuero negro ajustados; lentes para sol de patillas anchas y adornadas con escudos con arabescos metálicos. Anteojos como el que usó el ex secretario presidencial Ramón Hernández, que se escondía detrás de ellos mientras se paseaba por las mesas con el cuello de la polar gris levantado.

El mejor vestido: el homenajeado. Pantalón de cordero marrón, camisa a cuadros rojos y azules, cinturón de cuero, campera de carpincho. El peor vestido: Carlos Corach. Jeans que le llegaban a los to-

## Menú: 2000

empanadas. 100 kilos de achuras. 1000 de quebracho. Cuatro medias reses. 250 pizzas. 30 chivitos. 100 kilos de locro. 20 de torta.

billos, zapatos de vigilante, camisa de vestir y una campera de paño azul.

Fue la primera vez que Corach compartió un cumpleaños con Menem en Anillaco. "No lo hice nunca mientras fui su ministro, pero creo que ahora era el momento de hacerlo", dijo el ex ministro a *Página/12* al relacionar su visita con el pedido de jubilación del ex presidente que el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, lanzó el viernes desde el seminario organizado por Antonio Cafiero (ver página 5).

Hubo otros ex hombres fuertes del menemismo que también lo entendieron así y llegaron a la fiesta para fotografiarse junto a su viejo jefe. Como fue el caso del ex ministro del Interior José Luis Manzano, uno de los abrazos más sentidos y prolongados que el ex mandatario les otorgó a los que pasaron a saludarlo por su mesa. Manzano llegó desde Mendoza acompañado por el ex secretario de Seguridad Interior y actual diputado nacional, Miguel Ángel Toma. "En un año vuelvo a la segunda línea del justicialismo", anticipó Manzano.

En esa mesa, la principal, se sentaron: a la izquierda de Menem, su hermano Eduardo, a su derecha el gobernador riojano Ángel Maza. Enfrente, Corach y el diputado Daniel Scioli. En sillitas cercanas almorzarán el ex ministro de Educación Manuel García Solá, el ex jefe de Gabinete Jorge Rodríguez, el ex ministro de Defensa Jorge Domínguez, Armando Gostanian, y el diputado Claudio Sebastiani.

Algo más alejados se encontraban el ex presidente del Nuevo Banco La Rioja, Elías Saad, María Eva Gatica, Hugo Franco, el brigadier Andrés Antonietti, Francisco "Paco" Mayorga y Emir Yoma. Roby Fernández se bajó de un Mercedes Benz cupé color amarillo profundo, una elección de color para semejante auto que indignó a pa-

incansable, nómada eterno como sus antepasados, que no dormía de noche y que con su elegancia era el galán de todas las mujeres en los salones de la sociedad porteña. Dice que cruzó la cordillera de los Andes a lomo de mula entre citas bíblicas y nunca superó su amor enfermizo por los trajes a medida, los relojes de oro y el oro en general.

## Anticipación: Menem en las noticias del 2050

Por Alfredo Leuco\*

Después de descubrir un busto del ex presidente de la Nación ubicado frente a su casa natal, el gobernador Bernabé Inaudito pronunció un discurso que en su párrafo central levantó la ovación de la concurrencia virtual:

"Algún día había de hacerse plena claridad y plena justicia a la gigantesca figura de Carlos Menem y ese día ha

llegado. Por eso venimos hoy aquí a destruir para siempre la leyenda negra que se tejó para proscribirlo de la historia y a proclamarlo benemérito de la Patria, profeta y mártir de la liberación nacional y héroe insigne".

Ahora en serio: el discurso es textual del que pronunció Menem el 9 de junio de 1973 en San Antonio, el caserío en el que había nacido Juan Facundo Quiroga, con una sola trampita histórico-periodística: donde dice Carlos Menem en el original decía Quiroga. Y es la forma en que seguramente le gustaría que se lo recuerde al responsable máximo de lo que ocurrió durante esta última "década infame", según la definición acertada de Víctor de Gennaro.

Pero la forma en que seguramente no le gustaría que se lo recuerde a Menem es la única realidad. La de la mutación más increíble de su figura y de su pensamiento. La del aniquilamiento de la inflación, de la honradez y de la solidaridad. La Argentina del indulto, de la apertura económica, las privatizaciones y la hiperdesocupación. La del mayor índice de pobreza y criminalidad. La de la reconversión ideológica más brutal de la historia del peronismo. Y esto no es chiste...

\* Periodista

La provincia de Anillaco se constituyó ayer formalmente como tal aprovechando los festejos por el 120º aniversario del nacimiento del ilustre nativo Carlos Menem.

Al finalizar la ceremonia, las autoridades compartieron un cóctel que en un alarde de originalidad mezcló champagne de la bodega de los herederos de Menem llamada La Estratósfera con una antigua comida de origen italiano que se consumía hace medio siglo conocida simplemente como "pizza".

La artista plástica Marta Menjunje donó al museo que lo recuerda un holograma donde el mismo cuerpo enjuto y la misma cara de nariz dominante y de pobladas cejas y patillas muestra alternativamente el rostro de Juan Facundo Quiroga y de Carlos Saúl I, los dos próceres máximos de La Rioja, provincia de la que recientemente se independizó Anillaco.

Cuando uno se acerca a la instalación de la artista surgida del Instituto Di Tella (Guido) una voz rescata parte de la biografía de ambos. Pero nadie sabe diferenciar a quién corresponde. Habla del caudillo de la acción pura, del pragmatismo veloz y la intuición voraz, de un hombre cambiante, polimorfo, desmesurado, y contradictorio. Nombra a un viajero



LO MAS LEAL, BASICO Y CENTRAL DEL MENEMISMO

# algunos fieles escuderos

rrilleros y choferes —convocados en torno a los asadores— apenas lo vieron llegar.

Menem tuvo un día contundente. Llegó a Anillaco a media mañana del domingo piloteando un turbo hélice propiedad de la familia Yoma.

“Soy presidente de mí mismo”, aseguró, mientras caminaba la polémica pista cuando le preguntaron si estaba dispuesto a renunciar a la presidencia del PJ, tal como el viernes se lo reclamó Ruckauf.

“Lamento que no estén todos aquellos que no hayan podido venir”, dijo luego sin disimular el contenido político de la frase. Sucede que ayer los operadores del menemismo comenzaron a contar, no ya las presencias, sino la señal que les llegaría desde las ausencias para contar los porotos a la hora de dar la interna al gobernador bonaerense. Sin ir más lejos, Millán, uno de los organizadores del festejo, le aseguró a este diario que se les habían cursado invitaciones formales a los intendentes bonaerenses Julio Alak (La Plata), Juan José Alvarez (Hurlingham) y Alberto Balestrini (La Matanza). Los tres jefes comunales conducen un incipiente polo de poder del peronismo de la provincia de Buenos Aires del que no sería ajeno el vicegobernador Felipe Solá. Los intendentes declinaron con palabras de agradecimiento el convite pero se excusaron de asistir.

También faltó buena parte de los diputados del bloque justicialista que hace un mes mantuvieron un prolongado encuentro con el ex mandatario en la sede partidaria de Matheu 130. Pero de todos modos se trató de ausencias relativas, ya que la fiesta no llegó a convertirse en un acto político, o al menos Menem pidió a sus colaboradores que no fuera así. Por complicado y poco oportuno.

El folklore indicaba que otra debería ser la fiesta donde Riki Maravilla intentó darle un tono especial a su tema “Qué tendrá el petiso”, sin medir la cantidad de petisos que pueblan la actual conducción del peronismo, y la ausencia



Ni soplando las velitas se olvidó Menem de su trabajo: le mandó un desafío a Ruckauf.

Si la fiesta era su lanzamiento como jefe de la oposición, el bonaerense no dejó que ocurriera.

de un emblemático hombre de baja estatura en la fiesta: Víctor Alderete. Ayer, la casa que el ex presidente del PAMI, detenido bajo sospechas de corrupción, levantó frente a La Rosadita, la residencia de Menem en Anillaco, cuyos detalles de terminación quedaron en suspenso, se mantenía en sombras, tales como las que cubren hoy los días del ex funcionario en la celda de la Gendarmería Nacional.

Cuatrocientas botellas de vino. Ciento cincuenta pollos. Mil kilos de pan. Siete feliz cumpleaños, seis veces la marcha peronista. Innumerales besos repartidos entre los invitados. Seis mil pesos de gastos declarados. 600 personas recorriendo los jardines de la hostería. Vecinos de Anillaco, los que quisieran venir de los pueblos cercanos o de la capital riojana, para festejar con Menem su 70° aniversario.

EN ANILLACO, MENEM SIGUE SIENDO “EL SEÑOR PRESIDENTE”

## Viviendo de la nostalgia

Por F. A.

**El entorno de Menem parece haber congelado una parte del transcurso de la historia. Estas son algunas muestras del extraño fenómeno que afecta a los menemistas.**

◆ *Bienvenido señor presidente.* No sólo en Anillaco, en toda La Rioja y absolutamente en el menemismo, al ex presidente Menem lo llaman “el presidente”. Y se dirigen a él como “señor presidente”, los más respetuosos; o simplemente “presi”, los cercanos. Durante el almuerzo en la hostería Los Amigos, sobre el

escenario por el que desfilaron Riki Maravilla, el conjunto Los Amigos y el conjunto del Tula, una mujer pidió dedicarle un poema de Federico García Lorca al homenajeado. Lucía, de Rosario, como para llamar la atención de un público que se sacaba fotos junto a Maravilla y Andy Kusnetzoff, de “Maldito lunes”, anunció: “Se lo dedico al presidente de todos los argentinos”. Así arrancó algunos aplausos y de inmediato, con la mirada clavada en el ex mandatario, comenzó a desgarrar “La casada infiel” con movimientos circulares de brazos, palmas extendidas al cielo y todo.

Afuera el viento agitaba los coloridos pasacalles en los que se leía “Bienvenido señor presidente”, y la gente buscaba posar junto al El Tula.

◆ *Bill está en la línea.* “Les pedimos atención a los señores periodistas y silencio al público porque en breves instantes el presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, mantendrá una comunicación telefónica con el presidente Menem”, anunció el animador de la fiesta. Apartemente la comunicación se cortó antes de que ambos hombres pudieran pronunciarse palabra.

◆ *Custodios melancólicos.* El vehículo que trasladaba a *Página/12* intentó ingresar a la pista de Anillaco, el domingo por la mañana. El vuelo que traía a Menem hasta su pueblo natal estaba a punto de aterrizar. La verja de acceso al aeródromo se encontraba bajo el control de un hombre morrido, de jean y buzo polar azul. “Somos del diario *Página/12*”, se identificó este cronista. “No pueden pasar”, dijo él. Junto a la pista asfáltica se encontraban estacionados tres aviones de pequeño porte, una docena de vehículos y numerosas personas, entre ellas gente de prensa. “Si ellos entraron nosotros también podemos entrar, ¿quién es usted?”, fue la pregunta. “Soy custodio del doctor”, fue la respuesta. “¿De qué doctor?”, fue la nueva pregunta. “Del presidente Menem”, dijo el energúmeno como si tal cosa. “No me diga”, fueron las palabras finales antes de que los periodistas bajaran del auto y atravesaran a pie la puerta sin que el custodio nostálgico atinara a evitarlo. Sencillamente no podía hacerlo. La pista de Anillaco es pública y —esto es un recordatorio sólo para custodios y riojanos— el aliadista Fernando de la Rúa es el nuevo Presidente de los argentinos.

### Encuentro íntimo y de entrecasa porteña

Jorge Larrosa



El cumpleaños del ex presidente fue en realidad un maratón. Ya había empezado con un brindis en Córdoba, el sábado a la noche. Y ayer terminó temprano en Anillaco para llegar a su casa en la calle Echeverría, en Belgrano, para una tercera fiesta más íntima y pequeña, con Zulemita como anfitriona. La mayoría de los invitados ya lo esperaban en su amplia casa cuando llegó directo de Aeroparque, a las nueve de la noche y apenas un rato después de la gran torta que le habían encargado. Para alegría general de la severa custodia de la casona, a las diez de la noche llegó Hugo Orlando Gatti, tarde pero sonriente. “No le traje un regalo, sólo mi amor y cariño”, dijo El Loco. Cerca de la medianoche se acercó otro deportista, el colombiano Fernando Navarro Montoya. Poco después empezaron a salir los invitados.



Wertmüller

EN JULIO PAGINA/30 PRESENTA A

# Mimí metalúrgico

de Lina Wertmüller  
con Giancarlo Giannini  
y Mariangela Melato



Una comedia negra sobre el trabajo, la mafia, la política, el sexo, el amor, la traición, la familia... y algunas otras cosas peligrosamente combustibles.



En esta edición de **Página/30**.  
**HOMBRES TRABAJANDO**

¿Máquinas versus hombres? - Argentina heavy metal - Accidentes de trabajo - El laboratorio del amor - Entrevista con Ricardo Iorio - Deleuze metalúrgico - Cine: el retorno de lo social - Manuscrito Voynich: crónica de una lectura imposible - Volver al 68 - Brecht, el primer trabajador - Ondaatje inédito

**Colaboran:**

Boido - Brautigan - Gilbert - Vitagliano - Birmajer - Nussbaum - Pérez - Deleuze - Mendivil - Monteagudo - Fischerman - Grossman - Saccomanno - Berti - Brecht - Ondaatje - McCann - Esteban - Rep

**Página/30. Las demás son revistas.**



EL EX PRESIDENTE HABLO DE ELECCIONES  
PARA ANTES DE FIN DE AÑO

# Menem quiere internas con Ruckauf

El gobernador aceptó dirimir el liderazgo del PJ por esa vía, aunque está convencido de que el propio Menem desistirá "porque pierde seguro". Ruckauf obtuvo el respaldo de su vice, Felipe Solá, quien pidió "un paso al costado" del riojano. En cambio fue cuestionado por Antonio Cafiero, por haber utilizado un seminario partidario para disparar la polémica.

Carlos Menem quiere adelantar las internas del PJ.

Carlos Ruckauf no le cree pero acepta el desafío.

Por Diego Schurman

—Si quiere vamos a una interna.

El semblante de Carlos Menem lo decía todo. Con la omnipotencia de no haber perdido nunca una elección, el ex presidente desafió a Carlos Ruckauf a dirimir el liderazgo del PJ antes de fin de año. Pero el gobernador no se dejó torear y redobló la apuesta por boca de un emisario. "Ruckauf no cree que Menem se anime a ir a una interna porque sabe que la pierde. Pero en el caso de que se anime anticipó que lo va a enfrentar", dijo a *Página/12* el secretario de Prensa y Difusión bonaerense, Julio Macchi.

**Creencias.** El desafío de Menem, quien tiene mandato en el Consejo Nacional Justicialista hasta septiembre del 2002, es tomado con pinzas en sus propias filas. A lo sumo, admiten la posibilidad de que la interna se realice en el segundo trimestre del 2001, simultáneamente con la elección de candidatos a senadores y diputados. Los gobernadores del PJ también se expresan en el mismo sentido, sobre todo porque están preocupados en resolver las crisis locales.

**Estrategia.** Ruckauf, que la última semana había pedido la jubilación de Menem, restó importancia al desafío. Y si bien no quiso pecar de poco cortés con el ex presidente en

el día de su cumpleaños, no cesó en su estrategia: dio expresas órdenes a varios que están bajo su férula para que lo sigan devaluando. En ese marco, no fueron casuales las duras expresiones de Felipe Solá pidiendo "un paso al costado" de Menem para "recuperar" el justicialismo.

**Semejanzas.** El vicegobernador bonaerense también se quejó por la manera en que el ex presidente defiende a funcionarios de su gestión, que están siendo investigados por la Justicia. Sin decirlo, aludió constantemente a figuras como Víctor Alderete y María Julia Alsogaray. Ruckauf había dicho algo parecido el día anterior en Mar del Plata: "Yo no ataqué a Menem, salvo que él piense que decir que dé un paso al costado es atacarlo. O que sienta que cuando critico a Alderete ataco a un peronista".

**Cabeza:** Solá no fue el único que complació a Ruckauf en la estrategia de socavar a Menem. Un grupo de dirigentes del Peronismo que Suma pidió abiertamente la cabeza del presidente del Consejo Nacional Justicialista. En su lugar, propusieron conformar un cuerpo colegiado, integrado por los gobernadores, los presidentes del partido y los jefes de los bloques de legisladores nacionales. Esto indica que a Ruckauf no le seduce en lo más mínimo ir a una interna con Menem.

**Promesas.** El Peronismo que Suma es una corriente que respaldó la

fórmula Domingo Cavallo-Gustavo Beliz en las últimas elecciones porteñas, dándole la espalda al menemista Raúl Granillo Ocampo. Entre sus principales integrantes están Alberto Iribarne, Jorge Argüello, Alberto Fernández, Roberto Digón, Miguel García Moreno y Julio Vitobello. Este grupo ahora promete retornar a las filas del PJ si Menem se retira definitivamente de la conducción partidaria.

**Grandes.** En Anillaco, donde el ex presidente festejó sus 70 años, no hubo expresiones en voz alta sobre la pelea con Ruckauf. Pero sí mucho murmullo sobre el tema. Uno de los pocos que no se calló en público fue el senador Carlos Corach, quien debutó en eso de celebrar el cumpleaños del ex presidente en tierras riojanas. "Nadie se jubila en política y menos los grandes jefes y grandes conductores", dijo, encolumnado. Aunque, como tantos otros justicialistas, no está tan convencido del éxito de Menem en el 2003.

**Enojo.** El que tampoco cerró la boca fue Antonio Cafiero, impulsor del seminario "La identidad del peronis-

mo hoy" que Ruckauf y Menem utilizaron para pelearse. "Traté de hacer una cosa elevada, evitando la interna", se quejó ante *Página/12*.

**—¿Está enojado con Ruckauf?**  
—La palabra enojo es cierta. Es la correcta. No me gustó lo que dijo. No era el lugar para tirar el tema. El me dijo que no iba a tocar la interna hasta la salida.

**Crédito.** Cafiero, en cambio, le dio mayor crédito a Menem y a Carlos Reutemann, otro de los presidentes, a quienes consideró víctimas de las palabras de Ruckauf.

**—¿Con Menem no se enojó?**  
—Bueno... él se comió la bronca. Fue menos agresivo. Utilizó una de las 20 verdades justicialistas (Por la frase: "Cuando un peronista ataca a otro peronista es porque se está pasando a las filas del enemigo")

**—¿Cree que Reutemann faltó a la cita por la pelea?**

—El me dijo que no vino porque se le rompió el coche.

**—¿Y le creyó?**  
—Je. Je.

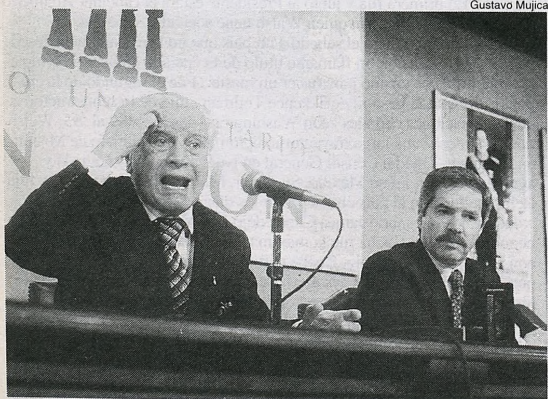
**Competencia.** La bronca de Menem se trasladó el sábado, en el ho-

tel Sheraton de Córdoba, cuando le preguntaron por el gobernador José Manuel De la Sota, otro de los presidentes del PJ. "Creo que está haciendo un muy buen gobierno y creo que vamos a tener una competencia interesante, porque si quiere ser presidente tendrá que pelear conmigo. Ya me tocó competir con él en 1988, cuando la fórmula Cafiero-De la Sota compitió con Menem-Duhaldé".

**Guerra.** Anoche, mientras departía saludos y besos, en su casa de la calle Echeverría, Menem volvió a mascular bronca por la afrenta de Ruckauf. "Lo espero en las urnas", le dijo a uno de sus íntimos, cansado de que le pregunten por los cuestionamientos del gobernador. Al parecer, la guerra recién comienza.

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



Antonio Cafiero se enojó con Ruckauf.  
Felipe Solá, en cambio, lo avaló.

[www.shalomonline.com](http://www.shalomonline.com)  
La comunidad judía en Internet

Shalom Online



## No innovar al recorte

El juez federal de Catamarca, Felipe Terán, dispuso una medida de "no innovar" en favor de un jubilado, Ramón Horacio Tapia, quien reclamó que no se cumpla el recorte de los haberes de los pasivos menores de 60 años dispuesto por el Ejecutivo nacional a través del decreto 438/00. Sin embargo, el juez no se pronunció sobre la cuestión de fondo, sino que dispuso su medida "hasta que la Justicia resuelva si el recorte salarial es o no legítimo".

## Estudiantes en Diputados

La Comisión de Educación de la Cámara de Diputados debatirá hoy con representantes estudiantiles dos proyectos que buscan reglamentar el funcionamiento de los centros de estudiantes. La diputada aliancista Irma Parentella afirmó que su proyecto busca "que los centros tengan personería jurídica y se regule cómo deben ser las elecciones, además de que las cuentas las supervise la minoría y no la mayoría". El otro proyecto en debate, impulsado por Jesús Rodríguez, propone la personería como optativo sólo hace obligatorio el registro ante el Ministerio de Educación.

## El laicismo en la historia

El Museo Roca realizará el curso "El laicismo en la cultura argentina" a cargo de Ema Cibotti. El temario cubre las leyes laicas del siglo XIX, la retirada del laicismo en el siglo XX y el laicismo como práctica social democrática. El curso comienza el 4, 11 y 25 de julio, los martes de 18.30 a 20.30. Informes en la sede del museo, Vicente López 2220, 4803-2798.

## Conflicto en la Imprenta

La Imprenta del Congreso puede vivir un conflicto hoy al mediodía, cuando 14 contratados a los que inesperadamente se les prohibió la entrada el viernes a la noche se presentan a trabajar. La comisión interna de la Imprenta los estará esperando para mantener una reunión con el administrador Jorge Zavaley, o con el presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual. Según los trabajadores, la medida contradice lo pactado con los trabajadores.

## Misa por Yrigoyen

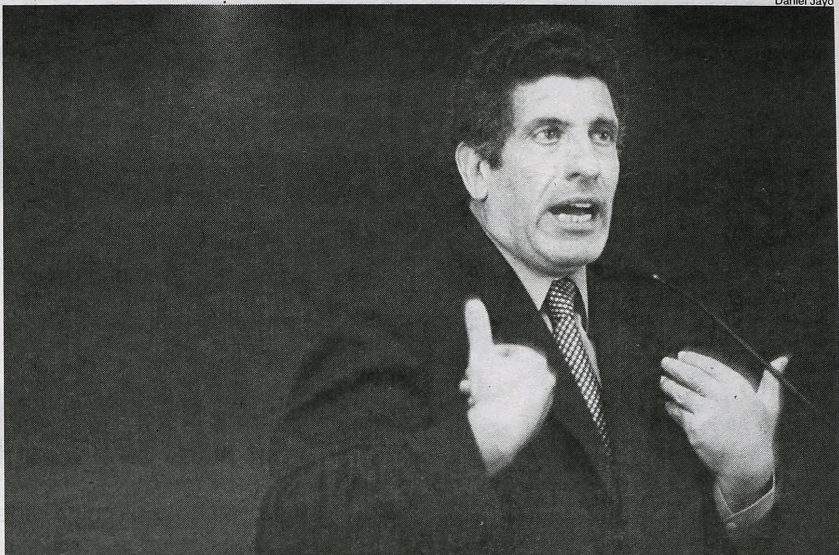
El comité Capital de la UCR conmemora hoy el 67º aniversario de la muerte de Hipólito Yrigoyen con una misa en la iglesia de la Piedad, Bartolomé Mitre y Paraná, a las 11. Yrigoyen fue el primer presidente radical y gobernó entre 1916 y 1922, y entre 1928 y 1930, cuando fue derrocado por el primer golpe militar de nuestra historia.

El vicepresidente y

Storani avisaron

claramente que, "si no hay reactivación", el peligro es "más conservadurismo".

Alvarez le pegó al jefe de la SIDE, "que es amigo del Presidente, pero no es el Presidente", como "la expresión de los mercados".



"Si no saneamos la economía, vendrán recetas más ortodoxas y duras", fue el diagnóstico de Alvarez. La pelea de fondo es para frenar la presión por medidas más ortodoxas, como la dolarización del país.

CHACHO ALVAREZ CRITICO DURAMENTE A DE SANTIBAÑES

# "Quiere ser superministro"

Por F. C.

El jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, volvió el fin de semana de sus vacaciones y en el ala política del Gobierno se apresuraron a marcar los límites a la rigurosidad de la política económica. El vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez afirmó que "no hay margen para tolerar un nuevo ajuste". Casi a coro, el ministro del Interior, Federico Storani, sostuvo que no cree necesario un nuevo ajuste por los síntomas de reactivación de los índices económicos pero, si hiciera falta, otro ti-jeretazo "no tiene sentido". Chacho, además, le dedicó un párrafo a De Santibañes. "El equivocó su rol, tuvo intervenciones muy desafortunadas: quiso ser el superministro que marcaba rumbos", lanzó el vicepresidente que, como se sabe, no le tiene simpatía al ex banquero.

En el sector político del gabinete hay urgencia por cambiar la dirección del discurso del Gobierno, llevándolo hacia el terreno de lo social más que del cierre de las cuentas. Chacho fue más que explícito. "Si no reactivamos la economía y no bajamos el desempleo, esta situación de crisis se resuelve con más conservadurismo y no, como dicen algunos, con más progresismo", sostuvo en una entrevista al diario *La Capital* de Rosario. "Si no saneamos la economía, vendrán recetas más ortodoxas y duras", añadió.

Storani fue más allá y sugirió que si el ajuste no funcionaba iban a ser necesarios "cambios de otro orden" que no quiso precisar, aunque no hay muchas opciones, la alternativa a estudiar sería devaluar o dolarizar. "Insistir con la misma receta no tiene sentido", respondió a *Página/12*.

En el ala política entienden que, si la economía continúa remolona, sectores del establishment comenzarán una ofensiva para impulsar la dolarización como receta para todos los males. Y que De Santibañes es quien dentro del Gobierno actúa como quintacolumna de estos sectores. "Es la expresión de los mercados", calificó Alvarez al ex banquero, vecino de Fernando de la Rúa en la quinta de Pilar. "Es un amigo del Presidente, pero no es el Presidente", agregó.

A propósito de la vuelta de De Santibañes, en el gabinete se hacían especulaciones sobre cómo se repositionaría luego de los golpes sucesivos que ha venido sufriendo el jefe de los espías, entre rectificaciones presidenciales y revelaciones de manejos turbios. "Lo más seguro es que se vaya corriendo despacio. En el gobierno de De la Rúa no hay cambios de un día para el otro", evaluaba ayer un integrante del sector político del gabinete. "A De Santi-

bañes la exposición que tiene como funcionario no le gusta nada porque también está teniendo un desgaste en lo personal", evaluó el mismo dirigente.

Por otro lado, en los sectores políticos no recibieron con mucha simpatía las versiones sobre la supuesta orden de "cambiar la cara" que habría dado el Presidente a sus ministros para que la gente reviera el pesimismo con que ve su futuro. "Desde ya que no nos pidieron

que cambiemos las caras", respondió el jefe del bloque de diputados de la Alianza, el frepasista Darío Alessandro. "Pero si así fuera se estaría ante una respuesta muy simplista. La realidad no se cambia con la cara de nadie sino con acciones concretas y el Gobierno las tiene", precisó el legislador. "Si la gente tiene un estado de ánimo que no es el que le gustaría al Gobierno, es imposible cambiarlo en pocos meses", se sinceró.

LLEGO LA DELEGACION DE LA CIDH POR EL CASO LA TABLADA

## "Segunda instancia a los presos"

"Tenemos confianza en que se logre una solución", dijo a *Página/12* Jorge Taiana. El titular de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) se entrevistará esta mañana con el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra, y con la subsecretaría de Derechos Humanos, Diana Conti, para tratar la situación de los presos por el ataque a La Tablada, en huelga de hambre desde hace 35 días. La delegación de la CIDH insistirá en el reclamo de que se asegure una doble instancia judicial a los presos, y recibirá a su vez del Gobierno un pedido para que medie con los ayunantes. Taiana no descartó la posibilidad de interceder: "La Comisión va a tratar de contribuir de la forma más favorable para encontrar una salida", sostuvo con cautela. Pero recaló que lo principal es llegar a una solución jurídica, es decir a "que se modifique la ley para que a todos los procesados se les asegure una segunda instancia".

El titular de la CIDH llegó ayer a Buenos Aires acompañado por Daniel Goldman, comisionado para Asuntos Latinoamericanos del organismo. Tiene previsto quedarse aquí hasta el miércoles y reunirse también con diputados. Precisamente este jueves la Cámara baja podría aprobar el proyecto del legislador de la Alianza Ramón Torres Molina que establece una doble instancia judicial para los presos y tendría como consecuencia

práctica la libertad de los detenidos. La iniciativa que propone modificar la Ley de Defensa de la Democracia es resistida por el PJ y algunos legisladores radicales.

Taiana y Goldberg tienen previsto visitar a los presos en huelga de hambre. El más afectado por el ayuno es Antonio Puijgané, que lleva perdidos cerca de 20 kilos. Los detenidos reclaman que el Estado cumpla con las recomendaciones efec-

tuadas por la CIDH en 1997. En aquel informe, además de alertar que la sentencia dictada por la Cámara Federal de Morón no fue revisada por un tribunal superior, la Comisión también señaló que nueve miembros del MTP fueron asesinados durante la recuperación del cuartel y que todos los que participaron del ataque fueron torturados, hechos que nunca fueron investigados por la Justicia argentina.

## Hoy asume el embajador Walsh

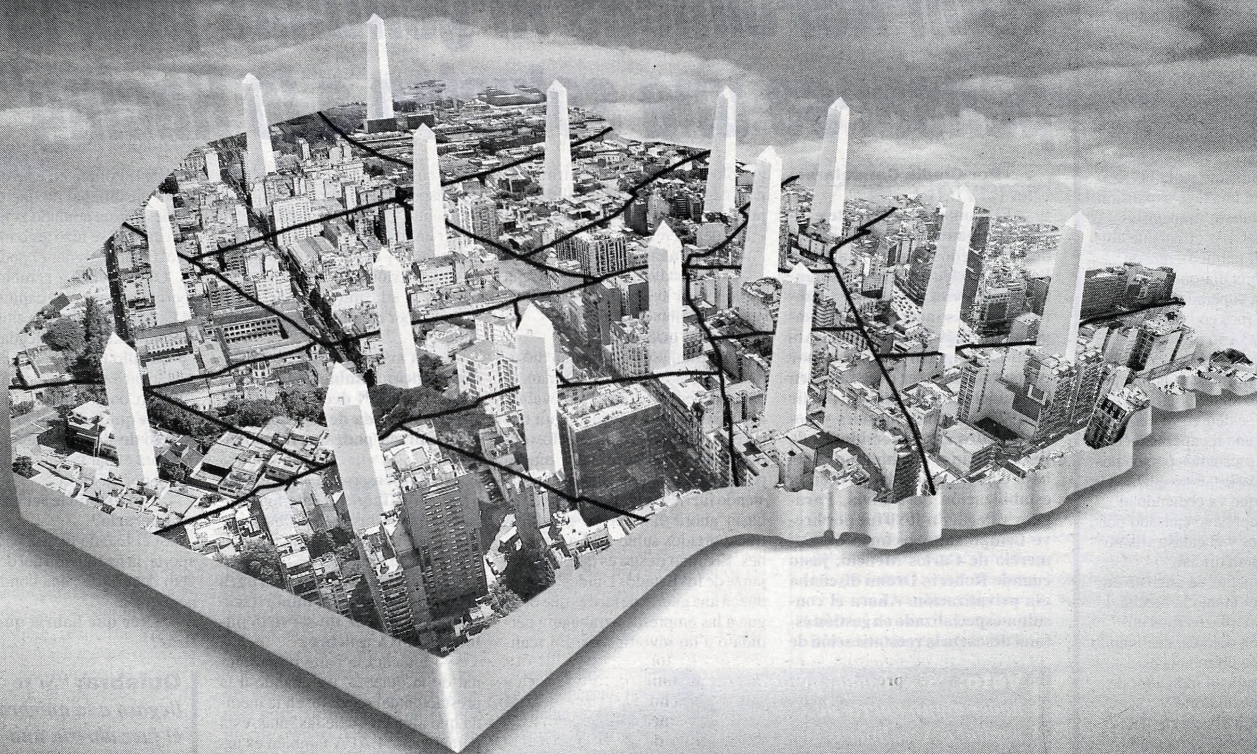
El acto de asunción comenzará a las 11.30 en el Salón Blanco de la Casa de Gobierno. James Walsh, el nuevo embajador de los Estados Unidos en la Argentina, presentará a esa hora sus cartas credenciales a Fernando de la Rúa para ocupar el sillón que dejó vacío James Cheek hace casi cuatro años. En primera fila y junto al Presidente estará el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, con quien Walsh tiene acendrados vínculos.

El diplomático llegó el sábado a un país que no le es para nada desconocido. En 1970, con un flamante título de licenciado en historia, vino a la Argentina por un año para hacer un master. Fue el segundo de la embajada durante la gestión de Terence Todman —uno de los constructores de las "relaciones carnales" con Washington— desde el '89 al '93. Walsh tiene 54 años y una larga trayectoria diplomática: fue subjefe de Misión en España y Canadá, Cónsul General en Nueva Escocia y Canadá y agregado comercial en México. Su mujer, Maríán Vandevenne, y su hija Rebecca llegarán al país en los próximos días.

Desde 1996, cuando James Cheek dejó Buenos Aires, el encargado de negocios Manuel Rocha fue la máxima autoridad de la legación. Ahora, con ascenso como premio, Rocha partirá a la capital de Bolivia como su nuevo embajador. En la Cancillería se considera a Walsh como "uno de los diplomáticos estadounidenses que mejor conoce a la comunidad económica y de negocios" argentina. El reemplazante de Cheek es señalado como "neutro" en política partidaria, es decir, que no responde de manera verticalista ni al Partido Demócrata ni al Republicano, por lo que se estima que, más allá de que el sucesor de Clinton a partir del año próximo sea Al Gore o George Bush hijo, Walsh permanecerá en la Argentina por un buen tiempo.



# EL GOBIERNO EN SU BARRIO



**0-800-2222-CGP  
(247)**

**CGP**

**Centros de Gestión y Participación**

**GOBIERNO DE LA CIUDAD**

**Buenos Aires, cada día un poco mejor.**



## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

## A Machinea se le da una

Quien descubre indicios de reactivación le prolonga la vida a José Luis Machinea. Quien no los ve se la acorta. En esta ruleta de los diagnósticos, la Fundación Capital le dio una mano ayer al asediado equipo económico al proclamar, en su informe semanal, que las variables monetarias prenuncian la salida de la recesión. A esta deducción, extraída de datos aún débiles, le acoplan la exhortación a persistir en el ajuste del gasto público, que puede totalizar unos 2000 millones de pesos en el año. Por este camino bajaría el riesgo argentino, ingresarían capitales, caerían las tasas de interés, se reanimaría la inversión, etcétera, etcétera. Es el caramelo que los economistas ortodoxos —en este caso Martín Redrado y su elenco— vienen prometiéndoles a los argentinos para que traguen las interminables cucharadas de jarabe amargo.

El optimismo de la FC se asienta en una leve expansión de los recursos monetarios (depósitos más circulante en poder del público), que en junio promediaron 94.100 millones, superando por segundo mes consecutivo el pico de 93.150 millones, alcanzado en agosto de 1999. De todas formas, la demanda de crédito sigue floja, aunque en junio se detuvo su caída y hubo alguna recuperación en la toma de préstamos personales e hipotecarios. Esto quizás indique que va cediendo el ánimo depresivo causado por los ajustes y el catastrofismo del discurso oficial. Paralelamente, se angostó en un 0,3 por ciento la brecha de tasas entre plazos fijos en pesos y en dólares, declinando ambas. La diferencia es considerada un indicador de riesgo devaluatorio.

Pese al mal aspecto del sector externo, el mercado cambiario no sufre presión alguna. Con sus divisas líquidas el Banco Central cubre actualmente el 102 por ciento de sus pasivos financieros y las reservas siguen creciendo. La prima de riesgo devaluatorio implícita en el rendimiento de los títulos públicos de deuda oscila en valores normales, de un 4% anual. El Gobierno tiene un colchón de financiamiento de 2400 millones de dólares, que le bastarían para cubrir 50 días de compromisos (amortizaciones más déficit fiscal), plazo que puede parecer exiguo pero que la FC presenta como tranquilizador.

Como se aprecia, la escisión entre los adversos indicadores económicos reales, para no hablar de los sociales, por un lado, y la tranquilidad que reina en los frentes financiero y cambiario, por el otro, persiste como una característica de la convertibilidad. El temor a una desestabilización se nutre de la presunción de que en algún punto del tiempo los dos hemisferios van a juntarse.

Uno de los integrantes del comité de expertos que asesora al Congreso para evaluar el plan de "salvataje" de los españoles de la SEPI piensa que AA podría quebrar y continuar operando, como el caso del club de Avellaneda.



Pedro Andrieu, consultor especializado en gestión estatal, piensa que AA está quebrada y que fue vaciada.

## "Con Aerolíneas Argentinas podría pensarse una solución a lo Racing"

Por Cledis Candelaresi

El economista, docente e investigador de las universidades de Buenos Aires y La Plata Pedro Andrieu integra el flamante comité de expertos que asesora al Congreso acerca de cómo superar la crisis de Aerolíneas Argentinas. Ingresó al Estado por concurso hace tres décadas, y en los quince años de exilio, a partir de 1976, acumuló masters y horas cátedra en universidades de París, Milán y Washington. Trabajó como técnico del BID en la estabilización de Bolivia, Paraguay y Perú. En 1990 fue por breve tiempo subsecretario de Comercio de Carlos Menem, justo cuando Roberto Dromi diseñaba esa privatización. Ahora el consultor especializado en gestión estatal descarta la reestatización de

es sólo su balance con patrimonio neto negativo, sino su viabilidad, no por su propia situación sino por la crisis del mercado.

—¿Aerolíneas es viable?

—Como está no. Y la pregunta del millón es si lo seguirá siendo después de recibir capital.

—¿Usted qué opina?

—Es difícil precisarlo en la medida en que no se conoce el manejo del plan de marketing. Para evaluar a Aerolíneas hay que distinguir dos niveles. En materia de vuelos domésticos viene perdiendo mucha participación, pero, aun así, sigue siendo fuerte: desde la privatización hasta ahora el total de pasajeros transportados subió de 2 a 7 millones. El único riesgo es que, a semejanza de los Estados Unidos, se produzca una guerra de tarifas que obligue a las empresas a trabajar a pérdida o a no invertir más. En reali-

de discusión. Y los españoles pueden disponer la quiebra en cualquier momento. Este es un recurso para poner un freno a los reclamos de los acreedores y evitar que la empresa se siga deteriorando. Aerolíneas tiene una deuda muy grande y sus aviones, por ejemplo, están hipotecados.

—Si los aviones están hipotecados y, encima embargados por la DGI, y la SEPI decidiera no absorber la deuda de 800 millones, ¿la empresa podría ser liquidada?

—Podría pensarse en una solución a lo Racing. Teóricamente, hubo casos en que la Justicia dispuso continuar actividades de firmas en situaciones dramáticas.

—¿Cuál es la consecuencia para el Estado como socio minoritario y responsable de un servicio público que AA quiebre?

—Le tocará la parte proporcional de la quiebra. En cuando a la prestación del servicio, en la medida que alguien vuele las rutas, está garantizado. LAPA también es argentina y vuela al exterior.

—Usted fue funcionario de Menem en la primera etapa. ¿Cuál cree que fue el pecado original de la privatización?

—Como otras privatizaciones, se hizo con apresuramiento y sin tomar suficientes recaudos. Pero para ser equilibrados, durante el gobierno de (Raúl) Alfonsín también se pensó en privatizar Aerolíneas, vendiéndosela a SAS. Y cuando, finalmente, surgió Iberia como compradora, proliferaron las críticas. Pero en todas las participaciones que tuvo SAS en otras aerolíneas le fue mal. Lo ideal hubiese sido que cuando se privatizó Aerolíneas, se hubiera postulado un grupo nacional sólido. Pero eso no ocurrió. La otra opción es que la hubiera comprado una empresa grande, con mejor posición económica que Iberia, que ya estaba con dificultades, y para enfrentar la competencia que sufría en Europa pensó en expandirse. Pero esa experiencia le resultó nefasta: de Ladeco se retiró y Viasa quebró.

—Pero en gran medida la situación actual es producto de cómo se hizo la privatización y cómo se renegoció después.

—Yo le atribuyo gran importancia a la renegociación que se hizo

en 1994. Porque en este caso existió la posibilidad de que el Estado hubiese hasta anulado la licitación. En cambio, se hizo algo muy negativo, como resignar el poder de veto. Obviamente a cambio de que Iberia aportara más capital, ya que el Estado no podía y la situación de Aerolíneas era complicada. Domingo Cavallo fue muy crítico de esta privatización. Pero cuando pudo hacer algo, como anularla, no lo hizo.

—¿De qué hubiera servido tener el veto desde entonces?

—Para evitar la liquidación de activos, por ejemplo.

—¿Y al Estado le serviría ahora recuperarlo?

—Si el Estado piensa hacer algún aporte, la restitución del derecho de veto debería ser una condición innegociable.

—¿Cree que habría que reestatizar?

**Quiebra: "Si se llegara a la quiebra, el juez abriría una investigación para determinar si hubo mala fe o impericia grave en la administración".**

—No. Sería ir a contramano de la experiencia mundial e inconveniente. Tenemos que recordar que la Aerolíneas estatal era superavitaria, pero las tarifas también eran altísimas. Hay, en cambio, otras alternativas.

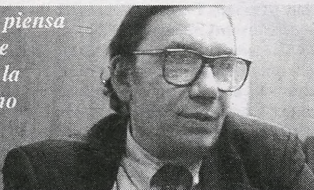
—¿Como cuáles?

—Tal vez hacer un pool entre las aerolíneas que están volando en Argentina y forjar alianzas con las del Mercosur. No es un camino fácil.

—Se puede inculpar penalmente a la administración de la empresa por presunto vaciamiento y administración fraudulenta?

—Existe esa posibilidad. Si se llegara a la quiebra, el juez abriría una investigación para determinar si hubo mala fe o impericia grave en la administración. Pero esto es como en los casos de coimas: se puede saber que existen, pero es difícil probarlas. Además, esto no resuelve el futuro de Aerolíneas Argentinas. Si yo me concentro en pelear con mi socio, puedo obtener una satisfacción moral o legal. Pero difícilmente arregle el futuro de la compañía.

**Veto: "Si el Estado piensa hacer algún aporte de capital a Aerolíneas, la restitución del derecho de veto debería ser una condición innegociable".**



AA, aunque a su juicio está quebrada y vaciada. Sostiene que el gran error fue no haber dado marcha atrás en 1994, cuando el Estado aún conservaba su poder de veto.

—¿Cuál es su primera impresión de ese plan?

—La empresa alega razones de confidencialidad para ocultar los números.

—Los españoles no están dispuestos a aportar dinero fresco...

—Primero hay que analizar la viabilidad de la empresa.

—¿En la situación de Aerolíneas, que está técnicamente quebrada, resulta lógico aportar fondos?

—El problema de Aerolíneas no

dad, el principal motivo de preocupación son las rutas internacionales, donde Aerolíneas tiene cada vez más competencia. Otra amenaza es la política de cielos abiertos. Hay un problema de sobreexpansión que afecta a todas las aerolíneas. Para colmo, por la recesión, la demanda global de pasajes bajó 7 por ciento el último año.

—Con ese diagnóstico, ¿habría alguna compañía interesada en el caso que se vuelva a licitar?

—Difícil. Aerolíneas no sólo está mal equipada sino que dejó de volar rutas tradicionales como California y distintos puntos de Europa, como Milán, Londres, París. Iberia tuvo la política de centros de trasbordo, por la cual los pasajeros de Aerolíneas llegaban a Madrid y luego iban con sus aviones a otros puntos del Viejo Continente. Si a esto se suma la apertura de cielos, la situación es poco alentadora.

—¿Aerolíneas fue vaciada?

—Sí.

—¿Y está quebrada?

—Técnicamente sí. Eso está fuera

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



EL PLAN DE NICOLAS GALLO PARA PEAJES

# El juego de las casillas

El ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, confirmó el adelanto publicado ayer en el suplemento económico **Cash** sobre el nuevo plan para los peajes. Nueva licitación de los corredores.

Nicolás Gallo afirmó que, tal como adelantara ayer en exclusivo el suplemento económico de *Página/12*, **Cash**, que el Gobierno volverá a licitar las rutas con peaje, controvertidas concesiones que vencen en el 2003. El ministro de Infraestructura también confirmó que la idea "es planchar la tarifa y, de ser posible, reducirla" en la primera reformulación global de una privatización por parte de la administración de Fernando de la Rúa. El nuevo plan para los peajes consiste en casillas en corredores hoy libres, en relicitar las actuales rutas concesionadas, en promesas de más inversiones, en eliminar subsidios para el sector vial y en los nuevos concursos incluir la deuda acumulada "como llave".

Al respecto, en una entrevista con la agencia DyN, Gallo precisó que "la Sigen no terminó de auditar las deudas. Nuestra intención, tal como acordamos con las empresas, es volver a licitar las rutas en el 2003. Cumplir los plazos de concesión es una obligación de ambas partes. Mi idea es que se pueda hacer antes, con un plazo de 20 años, en un proceso más limpio y transparente, con obras bien definidas y un mecanismo que permita volver a negociar el contrato cuantas veces se quiera. No se puede congelar el progreso por este tiempo".

—¿Por qué establecer ese plazo tan prolongado?

—Porque es razonable. Lo hace más tentador para la empresa y además la idea es planchar la tarifa y, de ser posible, reducirla. Sin embargo, el Estado tiene que reservarse el derecho de que si el precio o los peajes no le convence pasa directamente a licitar la obra, tal como lo dicen los acuerdos vigentes. Si bien no sucede en todos los casos, hay algunas obras a realizar que ya están definidas. Tal es el caso de la Ruta 8, autovía Fátima-Pergamino y Villa Mercedes-San Luis. Banquinas en el límite de San Luis con Mendoza, y una serie de *by pass* en Mendoza, Villa Mercedes y Río Cuarto.

—¿Cómo se definirá la tarifa y qué sucederá con los subsidios?

—La tarifa será la que se oferte en

la licitación, y pondremos como tope a presentar la actual estructura tarifaria. De allí para abajo tendrán que ofertar. Por otra parte, todo será sin subsidio. Nada de subsidios.

—¿Hay plazo para renegociar los contratos de peajes?

—Infraestructura no tiene el tema, lo tiene la Sigen. No puedo dar precisiones. Ojalá pudiéramos hacerlo ya, ahora, y contar con los re-

**Tope: "Se va a usar la tarifa que resulte de la licitación, y le pondremos como tope la actual estructura, de allí para abajo. Todo será sin subsidio".**

sultados finales. Le hemos pedido a la Sindicatura que identifique si los conceptos reclamados corresponden o no, y si al día en que se devengó el concepto es correcto respecto de los precios que figuran en el contrato. Luego, la actualización de la deuda es tema del Ministerio de Economía. Cómo y a qué tasa se actualiza. Seguro esa va a ser la discusión final con los concesionarios.

TERRAGNO CONTRA EL MALHUMOR

## "La gente está triste"

El malhumor de la gente se ha convertido en cuestión de Estado. Después de que Fernando de la Rúa instruyera a sus ministros a "cambiar la cara" (de preocupados), a partir de un consejo del publicista Ramiro Agulla, los intentos de los funcionarios para cumplir con el recado fueron varios. Uno que trató de buscar una interpretación a las razones del estado de ánimo de la población fue Rodolfo Terragno. El jefe de Gabinete afirmó ayer que "en gran parte de la población no hay mal humor sino tristeza".

Esa amargura tendrá su origen, según Terragno, "por el desempleo, el salario insuficiente y las malas condiciones de vida", que "produce una desazón y un desasosiego,

y que ni siquiera lo va a modificar diciendo que uno tiene planes estratégicos, porque la gente está muy descreída".

En declaraciones a radio América, el funcionario evaluó que por eso "hay que saber que es parte del costo de gobernar, pese a que hay que empeñarse en ir hacia adelante". Además, insistió con que el Gobierno espera "un ligero incremento" en el nivel de desempleo registrado en la primera medición del año, relevada en mayo, respecto del 14,5 por ciento alcanzado en el mismo período de 1999. "Se confirman así —señaló Terragno— todos los temores que tenemos sobre el riesgo de que la desocupación adquiera un carácter crónico, a nivel alto, y que no se puede esperar que descienda por el desempeño normal de la economía".

—¿Cuál es la idea del Gobierno para pagar la deudas con las empresas viales?

—En el 2003 se licita con la deuda como llave.

Respecto de la desregulación telefónica, que es otro de los temas controvertidos que están bajo la gestión de Gallo, el ministro sostuvo que el reglamento que define las reglas de juego de la competencia en el sector de telecomunicaciones ha sido pasado a Economía para que lo analice la Secretaría de Defensa de la Competencia. Para evitar susceptibilidades dada la interna que mantiene con su secretario de Comunicaciones, Henoch Aguiar, Gallo afirmó que "no se cambia un ápice la ecuación de la desregulación". Esta consiste en el cargo de interconexión (el peaje que deberán pagar las nuevas operadoras a las telefónicas por la utilización de la red), fijado en 1,1 centavo; y en las condiciones para financiar el servicio universal. Este será cubierto por Telefónica y Telecom, tal como lo establece el marco regulatorio de la privatización, recibiendo a cambio el dinero que se acumulará en un fondo integrado con el 1 por ciento de la facturación de las operadoras.



Gallo también defendió las reglas de la desregulación telefónica.



**Universidad Popular**  
Madres de Plaza de Mayo  
Universidad de Lucha y Resistencia

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN  
INICIA: AGOSTO DEL 2000

## Escuela de Psicología Social

(Teoría y Praxis Enrique Pichon Rivière)

Director Académico: Vicente Zito Lema  
Consultor en Salud Mental: Fernando Ulloa  
Supervisor de la Escuela: Ricardo Malfé  
Coordinadores: Gregorio Kazi y Alfredo Grande

Docentes invitados: Armando Bauleo, Enrique Marí, León Rozitchner, Mario Testa, Floreal Ferrara, Osvaldo Saidón, Gregorio Kaminsky, Angel Fiasché, Rubén Dri, José Grandinetti, Enrique Carpintero, Alfredo Moffat, Juan Carlos Volnovich, Horacio Cárdenas, Graciela Fernández, Alicia Stolkner, Dulce Suaya, Rafael Paz, Fidel Moccio, Sergio Rodríguez, Marcelo Percia, Olga Albizuri de García, Osvaldo Bonano, Héctor Fenoglio, Nicolás Casullo, Eduardo Grüner, Joaquín Pichon Rivière, Claudio Barbará.

Equipo de Coordinación: Oscar Mongiano, Marisa Paltano y Adriana González

La Psicología Social como ciencia e instrumento del cambio social planificado. Una rigurosa formación crítica y creativa, de carácter transdisciplinario destinado a la comprensión de los fenómenos grupales desde lo teórico, lo práctico y lo vivencial.

Duración de la carrera: 4 años  
Iniciación de las clases: agosto del 2000

Abierto a todo público, sin limitaciones de ninguna naturaleza

Único requisito: Amor por el Saber y Compromiso con el Cambio Social

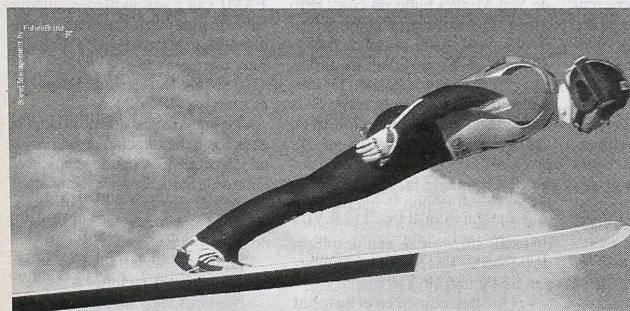
Arancel: \$ 25.

Cuota mensual: \$ 25.

Vacantes limitadas

Horario de clases: lunes de 19 a 22 hs.

Informes e inscripción: Hipólito Yrigoyen 1432, de 15 a 20 hs. Teléfono 4384-8693



## Vuele directo a Bariloche

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio

Informes y venta telefónica las 24 hs. 4327-2244  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes.

Todos los días. En los mejores horarios.  
Con exclusivo Menú a la carta.



INVESTIGAN LA SOBREFACTURACIÓN DE HOSPITALES AL PAMI

# Más caros, pero autogestionados

En 1994, los hospitales públicos facturaban cuatro millones por año a las obras sociales.

Hoy, la cuenta llega a los ochenta millones.

Por Adriana Meyer

El PAMI y la ex Anssal investigan una millonaria sobrefacturación en 200 hospitales de autogestión en todo el país. Cuando Menem firmó el decreto que creó este sistema, en 1994, los hospitales facturaban 4 millones anuales. La cifra llega hoy a 80 millones. Algunos de los que están bajo la lupa son el Larcade de San Miguel y el Instituto Sommer de General Rodríguez, pero el caso del pequeño hospital de Suipacha se destaca como emblemático. Su director estaría por renunciar. Las auditorías que están realizando las autoridades sanitarias podrían derivar en denuncias penales, algunos centros asistenciales perderían su condición de "autogestionados", aunque en la práctica ya les suspendieron los pagos. El subgerente de Prestaciones Médicas del PAMI admitió ante *Página 12* que ese régimen resultó ser una "privatización encubierta de la salud".

El sistema de autogestión nació hace seis años con el decreto 579/93 y su principal impulsor fue el ex ministro de Salud Alberto Mazza. Ha-

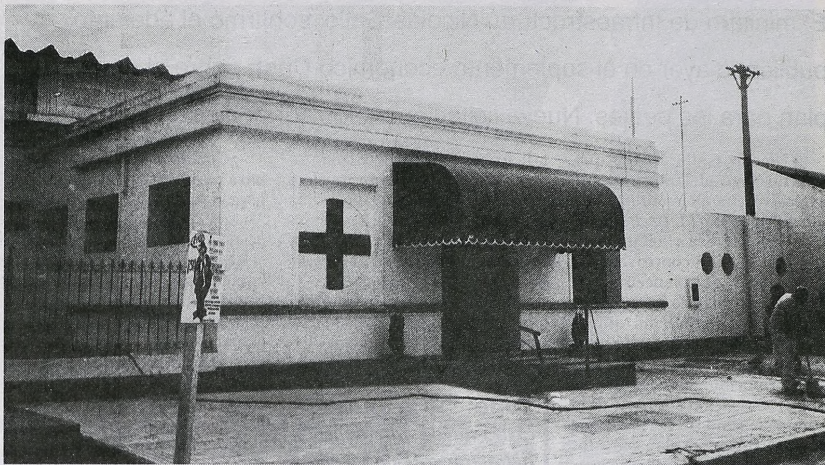
portaje). Desde el '94 todos los hospitales del país facturaban en total no más de 4 millones anuales. Ahora recaudan 80. Esa es la sospechosa brecha que se está investigando. La provincia de Buenos Aires —que se lleva el 70 por ciento de la facturación nacional— aplicó la autogestión de manera ferviente de la mano del aún ministro de Salud Juan José Mussi.

Las nuevas autoridades de la superintendencia, que asumieron en enero, detectaron anomalías en los hospitales autogestionados. El gerente de Control Prestacional de ese organismo, Néstor Chudnovsky, le aseguró al diario *Nueva Tribuna* de Suipacha que están investigando a 200 hospitales y destacó que no les están abonando ningún tipo de prestación hasta que no hayan concluido la auditoría. La ex Anssal desterró una práctica que puede haber sido un gran negocio que le costó cientos de millones al Estado. Durante la gestión anterior los pagos se hacían "a sobre cerrado", es decir que los hospitales no detallaban a qué prestaciones correspondían los montos exigidos y la Anssal no verificaba lo que pagaba.

Sanitaristas consultados por *Página 12* consideraron que el sistema no era una mala idea: se trataba de que el hospital cobrara algo de las obras sociales para usarlo en beneficio de los pacientes. El problema surgió cuando, en algunos casos, degeneró en un negocio con el único objetivo de ganar dinero.

El Hospital Municipal Esteban Iribarne de Suipacha aparece como un caso testigo. Tras las denuncias de los medios locales su director, Abel Donatti, estaría a punto de renunciar. Pero los vecinos aseguran que quien maneja el hospital es el propio intendente, Juan Antonio Delfino. Con los resultados de la auditoría del PAMI en la mano, el bloque radical del Concejo Deliberante pedirá la interpelación de ambos. Suipacha es una ciudad pequeña. Sus 9000 habitantes se dedican, básicamente, a la actividad agrícola y ganadera. El Homei cuenta con dos consultorios externos, sala de rayos X, farmacia y maternidad. No tiene sala de terapia intensiva y posee unas cuarenta camas. Para acceder al sistema de autogestión el hospital, como todos los demás, presentó un informe en el Ministerio de Salud de la Nación, detallando sus características. *Nueva Tribuna* detectó que el informe contiene datos falsados: aumentó a 80 el número de camas y le agregó una UTI (Unidad de Terapia Intensiva) que no existe.

Para implementarla "autogestión" muchos centros asistenciales llamaron a licitación para informatizar la facturación. Cuando en 1997 llegó el



El pequeño hospital de Suipacha se transformó en un campeón: cobra más que el sector privado.

PAMI y la ex Anssal lo investigan como un caso testigo de posible corrupción y sobrefacturación al sistema.

proyecto al Concejo Deliberante de Suipacha, la Comisión de Salud emitió un dictamen indicando que la privatización no era necesaria, pero no fue tenido en cuenta. La empresa GMS, que ganó la licitación, se lleva desde hace dos años el 25 por ciento de la facturación. Los auditores sospechan que la informatización puede encubrir la mayor cantidad de casos de facturaciones infladas.

"A partir de entonces empezamos a escuchar que el hospital estaba fac-

turnando mucha plata", dijo el ex concejal radical Carlos Salgado en mayo, durante una conferencia de prensa que reprodujo el *Semanario Abierto* de esa localidad. Y también realizó una comparación entre lo que recauda la asistencia de salud privada y la pública en Suipacha. Y allí encontró la evidencia de que existe sobrefacturación. Con un nivel muy inferior de prestaciones el hospital factura más que el sector privado. Este edil fue quien acercó los primeros da-

tos al PAMI. En una solicitada aparecida en abril de este año la Federación de Clínicas de Buenos Aires (Fecliba) advertía que el PAMI había anunciado que les pagaría el 31,18 por ciento menos de las prestaciones correspondientes a enero porque había detectado irregularidades en la facturación de los hospitales de autogestión que estaban perjudicando a la obra social. Esa fue otra luz roja que tomó en cuenta Salgado.

(Informe Martín Melo.)

ALBERTO LUCCON, SUBGERENTE DE PRESTACIONES DE PAMI

## "La facturación está inflada"

Por A.M.

Alberto Luccon, subgerente de Prestaciones Médicas del PAMI que se define como "un sanitarista progresista", confirmó que están investigando, junto con la Superintendencia de Salud, una millonaria sobrefacturación en los hospitales de autogestión de todo el país. "¿La autogestión resultó una privatización encubierta?", Luccon pensó un instante y respondió que sí.

—¿En qué consiste la sobrefacturación?

—Lo estamos investigando. Ante las sospechas la Superintendencia de Seguros de Salud se comprometió con la cuestión. Nosotros recorrimos algunas instituciones públicas. El hospital de Suipacha es una de ellas.

—¿Cómo es el mecanismo de la autogestión?

—El hospital público, que debe reunir ciertos requisitos para ser de autogestión, les factura a las obras sociales las prestaciones que da a sus afiliados. Si éstas no le pagan, el hospital gira a la superintendencia la misma facturación para poder cobrar. La superintendencia, a su vez, lo eleva a la AFIP que le descuenta a cada obra social el monto de esa facturación. Por lo tanto el hospital siempre cobra. Los hospitales de autogestión facturan a las obras sociales a través de un nomenclador, un tarifario de patologías. La interpretación de cómo ubicar a cada paciente dentro del nomenclador puede ser caprichosa, por decirlo de alguna manera. Esa es la modalidad más importante de sobrefacturación.

—¿Otro de los mecanismos puede ser la contratación de sistemas



Jorge Larrosa

Luccon: "Estamos investigando la sobrefacturación".

informáticos?

—Esa es la información y por eso empezamos a investigar.

—¿Actuaron por denuncias?

—En algunos casos. En el hospital de San Miguel hubo un caso, pero los medios lo tomaron como un enfrentamiento entre los médicos y la comunidad. En realidad, los profesionales decían que cuando las empresas privadas se hacen cargo de la facturación muchas veces toman en sus manos este manejo. Entonces se produce un desplazamiento de la población hospitalaria. A los hospitales les conviene que se interne gente con obra social, y a veces quienes no están afiliados se ven desplazados. Esto se agrega a un gran margen de exclusión ya existente.

—¿Qué detectaron en el hospital de Suipacha?

—Todavía no puedo revelar el resultado de la auditoría, pero existe la estimación de que la facturación puede ser equivocada, ampliada o inflada. En caso de comprobarse irre-

gularidades elevaremos una denuncia al área jurídica y también a la superintendencia donde ya tenemos detenida la facturación. Todos los hospitales que son prestadores del PAMI van a ser auditados, aunque sabemos que no en todos hay corrupción. Hay hospitales que trabajan muy bien.

—¿Se puede decir que Suipacha es un caso testigo?

—Le puedo decir que nos llama la atención la facturación de un hospital tan pequeño. Cuando se inició el tema de la autogestión la facturación total en el país era de 4 millones y ahora, el último año, se han facturado 80 millones.

—¿Quiénes serían los responsables de estas situaciones?

—Nosotros tenemos la obligación de denunciar cualquier irregularidad. En el caso de Suipacha la denuncia podría recaer sobre el director del hospital, pero también sobre el intendente, porque es un hospital municipal.

**Control: Están investigando a 200 hospitales y no les están abonando ningún tipo de prestación hasta que no hayan concluido la auditoría.**

bilitó a los hospitales a cobrar prestaciones médicas, que empezaron a facturar a las obras sociales nacionales a través de un nomenclador. La ubicación de cada paciente dentro del nomenclador puede ser arbitraria y transformarse en la modalidad más usual para la sobrefacturación.

Una parte de lo recaudado tiene que repartirse entre los empleados, aunque la ley no especifica cuál es ese porcentaje. El nuevo modelo les asegura a los hospitales el cobro del 70 por ciento de las prestaciones. Si el PAMI, u otra obra social, no pueden afrontar un pago la Superintendencia de Servicios de Salud (ex Anssal) se hace cargo de éste (ver re-

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
@BELLSOUTH

**MENSAJERO VELOZ**  
S.R.L.  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

Tenemos todo lo que usted necesita para su empresa:  
Motos, camionetas, mailing, personal capacitado para hijos.

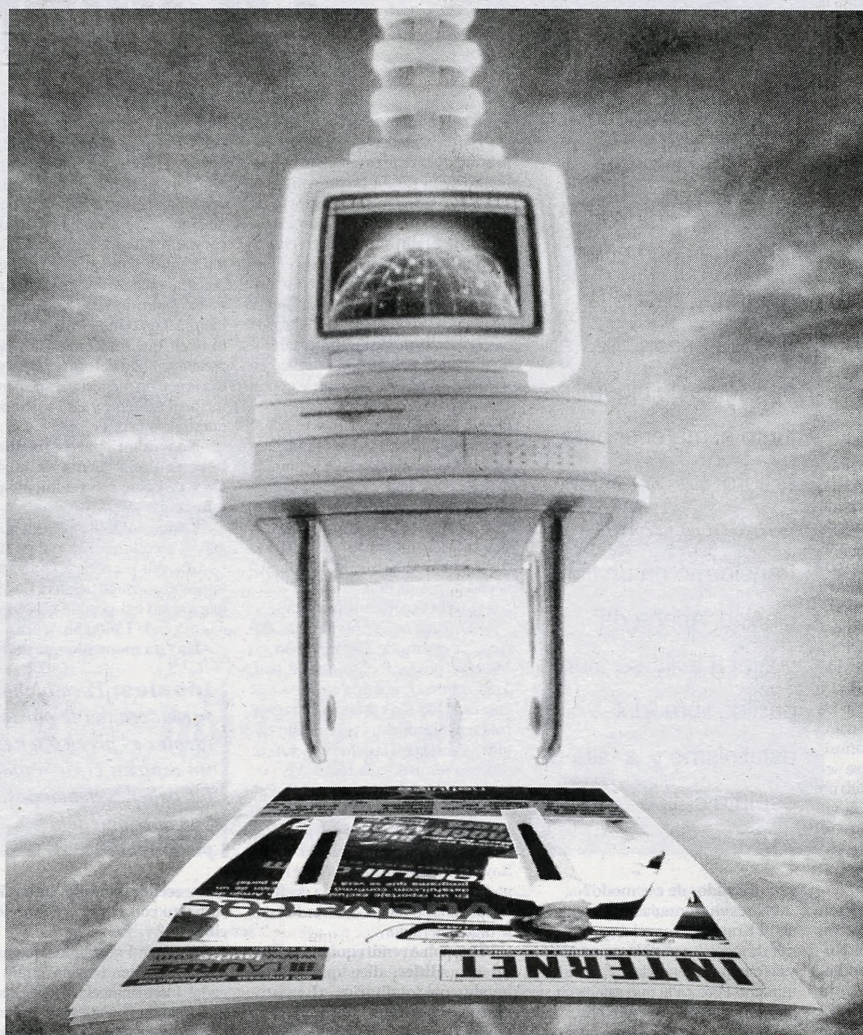
Paraná 123 • 6º Piso • Of. 137 (1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

**Bicicletas \$3**  
CENTRO Y MICROCENTRO

- Trámites bancarios • Cobranzas • Mailings
- Entregas en mano de documentación personal y comercial • En Capital y Gran Bs. As. • Pagos
- Entrega de medicamentos • Despacho y retiro de encomiendas • Trámites impositivos



# Página/12 te conecta a INTERNET.



**Página/12 presenta el único suplemento dedicado exclusivamente a Internet, que te cuenta todo lo que está pasando en la red.**

- **EN FOCO:** todos los sitios de índole económicos y empresarios.
- **COMPRAS VIRTUALES:** e-commerce, cómo funcionan los sitios de compra/venta.
- **EDUCACIÓN:** Masters, becas. Cursos y seminarios.
- **CIBERTEENS:** páginas de rock, direcciones para chatear, precauciones en la red.
- **SALUD:** el avance de la medicina a través de la red.
- **EMPRESAS:** reportajes a los directivos y responsables de los sitios internacionales.
- **HARDWARE Y SOFTWARE:** lanzamientos y novedades. Programas gratuitos que se ofrecen en la red.
- **EL RINCON DEL PRINCIPIANTE:** opciones para los novatos en internet. e-mail gratuitos, buscadores.
- **ARTE, CULTURA, VIAJES Y JUEGOS:** los mejores sitios.



**TODOS LOS MARTES, CON EL DIARIO.**

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



Por Sol Alameda

—¿Qué puede contarles a los jóvenes comunistas, de qué les puede servir su experiencia?

—Les digo que tomen ejemplo de nosotros, de lo que fuimos, de nuestra lucha para cambiar el mundo. Intento mostrar, con mi presencia, cuál fue nuestra falta: la de haber perdido la conciencia propia, la capacidad de crítica personal. Les digo que nunca deben olvidarlo, porque para luchar verdaderamente por los ideales es preciso tener un espíritu crítico; que todas las órdenes deben pasar por la conciencia personal, por el tamiz de lo que uno desea realmente. Esa es la lección de nuestra vida.

—En sus memorias relata los acontecimientos vividos con una pasión que es la del momento en que ocurrieron, sin pasar por la crítica o el desencanto.

—Me negué a hacer una crítica. Empecé a escribir un año después de la muerte de mi marido, en 1988; se lo debía, era mi modo personal de llevar el luto. "Si Gerard (Artur London) te viera así, con tus pensamientos de muerte, no estaría contento", me decía.

—¿Necesitaba dejar constancia de que ustedes lucharon con honradez, con la pasión en una idea? ¿Defenderse, en fin?

—Quería contar mi vida. Lo que soñaba, la vida de lucha de mis padres, nuestra vida en la Resistencia, en los campos de concentración, en la guerra de España como brigadistas. Porque *La confesión* ya estaba escrita, pero había más... Nuestra vida fue mucho más que eso. Y quería escribir sobre los que habían luchado conmigo. No quería escribir un relato político, sino de vidas e ilusiones. Era el mejor modo de que se comprendiera nuestro pasado, mi pasado comunista, del que estoy orgullosa. Porque trabajamos para mejorar la vida de los trabajadores, por la igualdad y la fraternidad. Luchamos por eso en las calles, en la cárcel y en los campos. Nuestro pasado ha sido glorioso y así quisiera contarlo, para que se sepa. Y para conseguir mi propósito no me valía mirar al pasado con la visión de este momento, cuando ya se sabe la verdadera naturaleza del estalinismo, que Stalin fue el enterrador del socialismo.

—En un ensayo sobre la ideología comunista, escrito por un francés, leí que sólo los militantes del Komintern, como usted dice, pudieron dar a la dictadura sangrienta de Stalin su apariencia de antifascismo unitario y que eso fue lo que conquistó el corazón de los demócratas del mundo. ¿Cree que fue

Con su marido, Arthur London, fueron casi un símbolo de las luchas antifascistas del Komintern, en la Guerra Civil Española y en la Resistencia francesa. Su fe en Stalin se quebró cuando su marido, viceministro checo, fue procesado como "traidor y espía". Con las cartas que él le mandaba desde la prisión, escondidas en paquetes de cigarrillos, juntó el material para el libro "La confesión", que Costa Gavras transformó en un film clásico. Acaba de volver a afiliarse a un partido libre "del estalinismo y la falta de espíritu crítico".

ron utilizados de ese modo?

—No es una formulación muy exacta. El Komintern era el órgano superior de todos los partidos comunistas y las campañas eran dadas por el Komintern. Pero cada uno estaba en su país, aunque éramos miembros del Partido Comunista, y creíamos con fe absoluta en el papel que debían jugar los comunistas para llegar a una

LISE LONDON, 83 AÑOS, BRIGADISTA INTERNACIONAL, COMUNISTA CRÍTICA

# La mujer de "La confesión"

sociedad de fraternidad, de igualdad.

—¿Ahora piensa que la cara romántica y más atractiva del comunismo se la dio la lucha contra el fascismo, que ése fue el aporte de los jóvenes que luchaban en Europa y que Stalin supo aprovechar?

—Sí. Cuando la lucha contra el fascismo pasó a ser prioritaria, todo cambió. Nos unimos para luchar contra un peligro común para todos, desde católicos a comunistas. Entonces todo el interés del partido se volcó en la lucha contra el fascismo y contra el nazismo en Alemania, para detener esa ascensión. Lo dimos todo por esa lucha en España y en Francia, y en efecto, aquello ayudó a la entrada de los comunistas al poder, por medio del Frente Popular, en España y en Francia, en los países invadidos por el fascismo. Sí, el antifascismo fue la lucha principal, y Stalin se aprovechó de esa ilusión.

—¿Stalin no era antifascista?

—Claro que no. No olvides que durante la guerra de España hubo en Moscú el proceso contra un mariscal, Toukachevski, que fue enviado a la guerra de España y proponía una guerra ofensiva, mientras que Stalin eligió mantenerse a la defensiva. En ese proceso se fusiló a la fuerza viva de la dirección del ejército ruso. Y eso sucedía al tiempo que luchábamos en España, cuando creíamos que el único amigo que teníamos era la Unión Soviética... Stalin, lo único que ha legado a la historia ha sido la desfiguración de la política socialista. Por eso le digo enterrador.

—Hannah Arendt equipara a Stalin con Hitler, dice que fueron igualmente totalitarios. ¿Le parece exagerado?

—La Unión Soviética se volvió un Estado totalitario, sí, pero hay una gran diferencia entre nazismo y co-

munismo, porque el credo de Hitler era su libro *Mein Kampf*, donde plasmó su proyecto de racismo y antisemitismo, y los que estaban con Hitler aceptaban esa doctrina. Los que estábamos con el Komintern éramos lo contrario: nuestra doctrina era de fraternidad, de libertad. Y los militantes creíamos que Stalin era no sólo un pequeño padre de toda Rusia, sino también de todo el mundo. Pero no es justo decir que los comunistas fueran asesinos: hubo deformaciones y culto a la personalidad, un respeto incondicional a Stalin y en eso consisten nuestras faltas.

—No sé, ahora parece mentira no haberse dado cuenta de la situación, de cómo era realmente el estalinismo.

—Luchábamos día a día en nuestro país, y como mi marido dijo, fue en España, por primera vez, cuando tuvimos al enemigo delante. En esa situación no era posible saber lo que ocurría en la Unión Soviética.

—Hay un momento que pudo ser

**Ideales: Para luchar verdaderamente por los ideales es preciso tener un espíritu crítico; todas las órdenes deben pasar por la conciencia personal.**

esclarecedor, cuando Stalin firmó su pacto con Hitler. ¿Cómo lo recibieron?

—Aquí, en Francia, los que habíamos luchado en España, en las Brigadas Internacionales sabíamos que luchábamos por nuestros países. Si España perdía, sería un triunfo de Hitler y él podría continuar su marcha con la complicidad de todas las de-

democracias, que no hicieron nada para detenerlo. Pensábamos que la lucha en España era una lucha para toda Europa, algo que sólo después, hace bien poco, han empezado a decir los historiadores; que la Segunda Guerra empezó en julio del '36 en España. También hace poco que se habla de las Brigadas Internacionales, antes, ni una palabra. Y bien, nosotros, en España, luchábamos contra el fascismo y cuando hubo pacto germano-soviético fue terrible. Nos decíamos: bueno, los rusos tienen que defender su patria, y había dificultades en las negociaciones entre Rusia, Inglaterra y Francia, pero, claro, pensábamos que eso no impediría que la guerra contra el fascismo continuase, porque la lucha contra Alemania era contra el fascismo... Hasta que se nos dijo, en las consignas de Moscú, que esa guerra no era antifascista, sino antiimperialista, y que los peores enemigos del comunismo eran el imperialismo inglés y francés. Eso no podíamos tragarlo.

—London, cuyo país, Checoslovaquia, había sido invadido por los nazis ¿cómo reaccionó a esos dictados?

—Fue terrible para todos. Yo, por ejemplo, en la Resistencia, en los cuarenta, escribía textos para los jóvenes, donde explicaba las ideas del Frente Popular, la idea de la liberación de Francia de los alemanes. Pero cuando enviaba los escritos a mis jefes, para la censura, y me los devolvían, las frases contra los alemanes estaban borradas.

—¿Y qué hacía?

—Protesté y me enviaron a una mujer que me dijo que las cosas del pasado no contaban, no servían para comprender la situación actual. Contesté que, si había combatido con los brigadistas y con el pueblo español, era justamente contra todo eso y que no estaba de acuerdo. Pedí ver al responsable superior y le dije lo que pensaba. Por entonces mi marido supo que los comunistas franceses habían llegado a un acuerdo para sacar un periódico comunista, pero con la censura previa de los alemanes. ¡Era convertimos en sus colaboracionistas! Lo que nos dijeron los mandos fue que eso permitiría hacer una campaña para liberar a todos los presos comunistas, porque, después del pacto, miles de comunistas fueron llevados a la cárcel por desaprobar el pacto germano-soviético. Dijeron que era una táctica, pero no podíamos tragarnos. Lo cierto es que Stalin sólo cambió cuando Rusia fue invadida, un año más tarde. Hubo espías rusos que advirtieron de la invasión, y él no les creyó. No hizo nada para impedirlo, y cuando invadieron fue terrible porque no había nada para luchar contra los alemanes.

—La invasión de Rusia ¿los alegró?

—Te voy a decir... Como estábamos en la lucha antifascista, la reacción de los comunistas fue interesante. Buscamos el libro de las campañas de Napoleón en la Unión Soviética; creíamos que la guerra iba a acabarse en

## POR QUÉ LISE LONDON

Por S. A.

Cuando Artur London, el comunista checo y marido de Lise, publicó *La confesión*, dando a conocer su terrible aventura, fue un escándalo. Poco después, en 1970, el libro escrito por la pareja dio lugar a una película, donde Montand era London y Costa Gavras, el director. La historia, conocida en los ámbitos políticos, estalló como una bomba poniendo en entredicho los métodos del comunismo y los fundamentos de esa ideología que había arrastrado a millones de jóvenes idealistas.

London fue uno de los tres responsables de la Resistencia contra el nazismo en Francia, miembro de las Brigadas Internacionales en la Guerra Civil Española. Pasó por la cárcel y por un campo de concentración nazi, y en 1951, siendo viceministro de Exteriores en Checoslovaquia, fue procesado en Praga y condenado a cadena perpetua por traidor al comunismo. El suyo fue uno más de los procesos que Stalin alentó para acabar con sus enemigos y competidores, pero su importancia radica en que desveló los métodos usados por los estalinistas para lograr que los procesados confesaran lo que Moscú necesi-

taba para sus fines.

London y Lise, que en realidad se llama Elisa Ricol, escribieron *La confesión* en los primeros años cincuenta, tras la rehabilitación de él, y decidieron publicarla en 1968 para apoyar la Primavera de Praga. El corazón del libro lo constituyen los papeles que London escribió en la cárcel y que su mujer recibía dentro de paquetes de cigarrillos. Así quedó el testimonio de lo que sucedía en los interrogatorios; de cómo se fue fabricando el proceso hasta obligarlo a confesarse culpable. La palabra *Proceso*, la ciudad de Praga como escenario de la historia sugieren el famoso libro de Kafka. La verdad es que en la historia real que London vivió no hay una pizca de humor, y que los London, Lise y Gerard, como ella lo llamaba, sólo sobrevivieron a tanta tristeza gracias a su fortaleza de espíritu, y, paradójicamente, gracias a la fe que mantuvieron en la ideología comunista, que Lise todavía conserva.

Ahora tiene 83 años y no para de trabajar. Cuando su marido murió en París, en 1986, se dedicó a escribir la vida de ambos, dos grue-

sos tomos donde narra lo que les sucedió cuando eran jóvenes comprometidos con su tiempo y vivían inmersos en aventuras del espíritu y de las otras. Lise es la que nunca se rinde. Con un castellano bastante bueno —sus padres eran emigrantes españoles— durante toda una mañana contó algunos capítulos de su existencia. Acaba de volver al Partido Comunista, y se dedica a explicar la razón de ese regreso. En su casa de París, que compraron con el dinero de la venta de *La confesión*, aunque le duele su rodilla recién operada y es una mujer anciana, hace gala de una memoria ancha y prolífica, detallada. Se detiene una y otra vez hablando de gente que conoció; de Micheline, que murió con su bebé en el campo de concentración; de una amiga alemana que vivió escondida de los nazis, siendo niñera de los hijos de un oficial alemán; del excelente sastre yugoslavo cuyo negocio era una tapadera, y donde London acudía para hacerse trajes y contactar con oficiales alemanes que colaboraban con la Resistencia. De cómo ambos se conocieron y se enamoraron en Moscú, donde fueron enviados por el Komintern.





en la Unión Soviética, pero creía que Stalin las ignoraba. Yo, como tantas mujeres que tenían a sus maridos en los campos, o muertos, seguía confiando en él, y pensando que si lograba que se enterara de las injusticias, las remediaría. Es terrible, una incondicionalidad espantosa. Yo pensaba que mi marido no tenía el coraje de verme. Empecé a tener una rabia espantosa, y le escribí una carta terrible, diciéndole que no quería que nuestros hijos lo vieran, porque no podrían comprender su traición. Pero esa carta era tan terrible que nuestro enlace en la cárcel tardó un mes en dársele; entonces mi marido se desmayó. El enlace pidió que lo visitáramos, y pasó que, como yo era tan estalinista, los jefes pensaron que no había peligro que lo viera.

#### —Y le dijo que lo creía un traidor.

—Lo vi en una casa de Praga, del Ministerio del Interior. El vigilante se apartó. Yo había planeado con mi hija Françoise, que tenía 14 años, que sus hermanos pequeños hicieran mucho ruido, de forma que el hombre no pudiera entendernos. Le dije a mi marido que nos había engañado, que era un traidor, y él negó con la cabeza. Una y otra vez. Le dije: “¿Por qué has confesado?”. Y él respondió: “Era imposible”. Y entonces supe que era inocente. Le dije: te creo, y no volví a desconfiar. “La vida va a ser difícil para ti”, añadió, “debes irte”. “Voy a luchar por ti”, respondí. Aseguré que si aún lo quería no debía hacerlo. Quería que me divorciara, para protegerme, pero lo primero que hice fue escribir y volverme atrás. Iba a luchar con él. Y a partir de ese momento siempre tuve fe.

#### —¿Y entonces se quedó sola?

—Completamente. Me echaron de la fábrica, me dieron un trabajo que no daba para mantener a mi familia. Pero está en mi naturaleza ser una combatiente.

#### —Desus hijos, ¿hay alguno comunista?

—No, pero ninguno es de derechos. Estoy muy orgullosa de mis hijos, de mi Françoise, que se hizo su vida, cuando no la dejaron estudiar por ser hija de London y que es montadora de cine; de mi hijo el doctor; del tercero, profesor de matemáticas. Y eso con la vida que tuvimos... Mi padre, español, minero, llegó a Francia a los 16 años y aprendió a leer en *L'Humanité*. No puedes imaginar la fe que tenía, su ingenuidad.

#### —Y usted regresa al comunismo, tras haber sufrido tanto por su causa.

—Porque está cambiando y puedo ayudar en ese cambio, como en la Primavera de Praga. Muchos pensamos que el comunismo sólo podría renovarse desde dentro. Cuando yo entregué mi camé, lo hice por tres razones: porque Marchais obligó a romper la colaboración de los comunistas en el gobierno socialista; porque el estalinismo seguía en el partido, y porque el Partido Socialista Francés apoyó la invasión de Afganistán por Rusia.

#### —¿London volvió a ser comunista?

—Siempre fue un comunista de fe; mejor dicho, un socialista verdadero.

#### —¿El tuvo rencor contra sus camaradas?

—Nunca. Siempre dijo que todo lo que le sucedió era precisamente lo contrario del comunismo, y siguió fiel a su fe.

#### —Entre ustedes dos ¿todo volvió a ser como antes?

—Gerard lo sabía antes de que yo lo dijera.

#### —London no necesitó perdonarla.

—No, era él quien se disculpaba. Nos queríamos muchísimo. Lo nuestro fue una verdadera historia de amor.

#### —De todo lo que ha pasado, ¿cuál ha sido el momento más duro?

—Cuando mi marido me dijo que era inocente, cuando lo oí de su propia boca... Y yo lo había creído culpable.

dos días, y que el campo antifascista estaría completo con la Unión Soviética adentro, que era lo que queríamos y lo que temíamos que no ocurriera, dada la política de Stalin de entonces. Celebramos la invasión de Rusia con champagne. Un camarada, al escuchar nuestra interpretación de la invasión de Rusia por Hitler, dijo: “Olvídan que el invadido no es Alemania, sino Rusia, y que esa guerra puede durar años”. Pero no hicimos caso, estábamos demasiado contentos.

#### —A usted ni siquiera el pacto con Alemania le hizo dudar del comunismo. Eso ¿cuándo ocurrió?

—Madre mía, en Praga, con el proceso Slansky [en el que fue condenado su marido]. Antes, nunca perdimos nuestra fe en la Unión Soviética.

#### —¿Cuándo supieron que ese proceso tenía relación con la desconfianza de los estalinistas hacia los que habían luchado por la liberación de sus países de la ocupación alemana; que eso los convertía en sospechosos?

—El proceso fue dirigido por la Unión Soviética contra los que habían estado en España y en la Resistencia. Para Stalin, toda esa gente era enemiga potencial, todos los que lucharon contra el fascismo en sus países; además, no hay que olvidar que había ocurrido ya el tema de Tito, los yugoslavos se habían enfrentado a Stalin. Aquello lo alertó, significaba que todos los que habían estado en España y en la Resistencia podían ser enemigos del estalinismo; incluso si entonces eran disciplinados comunistas podían cambiar y desear para sus

países, como Tito, libertad al margen de Moscú.

#### —Y entonces ocurren los hechos que darían lugar a *La confesión*.

—En el libro se demuestra que las confesiones fueron lo peor del comunismo, porque todos las creían verdaderas; hasta Churchill y los americanos. No se sabía que eran procesos fabricados de principio a fin. Por eso

### Enemigos: El proceso fue dirigido por la Unión Soviética contra los que habían estado en España y en la Resistencia. Para Stalin, toda esa gente era enemiga potencial.

el mérito de *La confesión* es que uno que salió vivo, mi marido, pudo contar qué ocurría. Rompió el silencio y todo se supo.

#### —Cuando London fue acusado, la reacción de sus amigos comunistas...

—Todos creyeron que era culpable. —Creo que usted también.

—Al principio, no; luché. Pensaba que todos podían ser enemigos, pero no mi marido; porque lo conocía. Hasta el proceso hice todo lo que pude para demostrar que London no había hecho nada, y nadie me escuchó. Un día iba en el tranvía a mi trabajo y vi que todo el mundo leía el periódico: “Hoy se abre el proceso de los traidores espías dirigidos por Slansky”. Entonces vi que uno de los acusados era Gerard. En la fábrica,

todo el mundo lo sabía y a mi alrededor se hizo un silencio terrible. Una amiga me dejó su periódico y me encerré en el baño para leerlo. Luego, escuché la confesión de mi marido, en la radio. Se declaraba culpable. Fue espantoso. Pensaba que cuando llegara al juicio, ante el tribunal, diría que no era verdad, pero cuando le preguntaron si era culpable, dijo: sí, es verdad, soy espía. Y así una cosa y otra. Conocía a mi marido, su valor, y no podía creer que se declarara culpable de cosas que no había cometido, el hombre que yo conocía no podía hacer eso. Fue terrible. Entonces escribí una carta a la dirección del partido diciendo que, como comunista, comprendía que London había traicionado al socialismo, y que estaba de acuerdo con el proceso. Renegué de mi marido, creí que era culpable y lo escribí. Lo publicaron, usaron mi carta, aquello me llegó al corazón.

#### —Reaccionó como una estalinista.

—Claro, eso es lo que yo era. Pero antes no creía en su culpabilidad y luché terriblemente por demostrar su inocencia.

#### —Para luego creerlo culpable.

—¿Y qué podía hacer? Algunos se suicidaron por cosas semejantes, pero yo tenía a mis tres hijos y a mis padres.

#### —¿Hubo alguien que siguió creyendo en la inocencia de London?

—Los que no eran comunistas y habían estado en la cárcel con él, y los españoles de Mathausen. Y el director de la fábrica donde yo trabajaba, y que lo había conocido en Francia,

junto a otros brigadistas. Un día, cuando los comunistas vinieron a felicitarme y me llamaron “héroe” por haber rechazado a mi marido, me dijo: “Lise, no te lo reprocho, pero tu carta ha sido un error”.

#### —¿Cómo se enteró London de que usted lo había repudiado?

—Se lo dije yo, la primera vez que lo vi, en 1953, después del proceso,

### Confesiones: En el libro se demuestra que las confesiones fueron lo peor del comunismo, porque todos las creían verdaderas; hasta Churchill y los americanos.

cuando cumplía condena. Yo había pedido el divorcio, porque no podía ser la mujer de un traidor. Incluso me plantearon que lo mejor era que dijera que no era el padre de mis hijos, pero me opuse; dije que mi marido tenía que pagar, pero era el padre de mis hijos y cuando fueran mayores ellos decidirían qué hacer.

#### —Luego muere Stalin, llega Krushchov, se revisa el proceso y él acaba rehabilitado.

—Antes de que Stalin muriera le escribí una carta. Ya pensaba que mi marido era inocente y como todavía creía en Stalin, supuse que si él podía leer mi carta, comprendería la verdad.

#### —¿Cómo podía creer en Stalin, si ya suponía que London era inocente?

—Sabía que pasaban cosas terribles



## Una red del INADI

El interventor del INADI, Raúl Zaffaroni, anunció que impulsará la creación de una red jurídica que cubra todo el país para luchar contra la discriminación. "El objetivo es tener una red jurídica que cubra todo el país, con consejos locales en las provincias y en los municipios. La idea es que el INADI impulse proyectos de investigación y de acción con financiamiento externo de organizaciones intermedias", afirmó el funcionario. El organismo cobró protagonismo en los últimos días por su intervención ante los ataques xenófobos contra quinteros bolivianos en la provincia de Buenos Aires.

## Muerte bajo la nieve

La tormenta de nieve que azota la zona cordillerana ya provocó tres muertes en San Carlos de Bariloche. Al obrero que el sábado murió aplastado por un alud de nieve, en la pista de ski del cerro Catedral, se sumó ayer Ariel Díaz, otro operario, que después del mismo accidente estuvo 12 horas sepultado en la nieve y falleció a causa de las heridas recibidas. La tercera víctima fue Nicanor Castillo, de 65 años, quien murió en su casa del paraje rural de Inirihuau, al sur de Bariloche, cuando la nieve acumulada derribó el techo de la vivienda. En tanto, muchos pobladores de la zona cordillerana de la Patagonia sufrían el desabastecimiento de gas envasado.

## Crimen sin castigo

"Este es un cheque en blanco a la violencia y la impunidad policial." Así se definió Ruben Blanco, abogado de los familiares de un joven asesinado en una comisaría de La Rioja, ante la decisión de la Justicia de esa provincia de sobreseer a los dos principales sospechosos de ese crimen. La medida fue adoptada por el juez de instrucción Alejandro Arce y beneficia al subcomisario Luis María Codigoni y a Miguel Ángel Avila, encargados de la guardia el 29 de marzo de 1999 en la Dirección de Investigaciones, que se encontraban detenidos. Ese día, el joven apareció colgado de una valla, en una celda, pero las pericias determinaron que había muerto como consecuencia de torturas.

# Porteños más seguros y con menos sed de justicia por mano propia

Una encuesta de la UBA revela que en seis meses las víctimas de delitos bajaron del 35 al 15 %. El perfil de los victimarios.

Es seguro que, hoy, los porteños se sienten menos inseguros. La percepción de inseguridad ciudadana entre los habitantes de la Ciudad de Buenos Aires bajó del 40 al 29 por ciento en los últimos dos años, según un relevamiento efectuado por la Universidad de Buenos Aires. Los investigadores encontraron también que la proporción de porteños que fueron víctimas de asaltos callejeros en los últimos seis meses cayó del 35 al 15 por ciento desde el año pasado. También bajó a la mitad la proporción de los que pretenden hacer justicia por mano propia: del 10 por ciento de los encuestados hace dos años al 5 por ciento en la actualidad.

La "Encuesta sobre registros de conductas ante la inseguridad y el delito" fue efectuada por el Programa de Formulación Consensuada de Políticas Públicas de Seguridad Ciudadana de la UBA. Se tomó una muestra de 400 personas de distintas zonas y niveles sociales de la Capital Federal, y los datos se obtuvieron entre el 24 de mayo y el 10 de junio de este año. De esas personas, el 15 por ciento había sufrido un asalto o robo callejero en los seis meses anteriores. "En octubre del año pasado, con una muestra similar, los que habían sido víctimas llegaban al 35 por ciento", señaló para este diario Liliana Dabbe, coordinadora técnica de la investigación.

Las encuestas forman parte de una serie que viene efectuando la UBA desde hace dos años e incluye un "índice de percepción de inseguridad", que se confecciona a partir de distintos datos: "Pondera el hecho de que el encuestado tenga conocimiento de hechos delictivos contra familiares o conocidos; incluye conductas como la adquisición de puertas blindadas, rejas o alarmas, la contratación de seguros o la adopción de precauciones especiales en el acceso a la vivienda familiar", precisó Dabbe, y observó que "este índice bajó en las últimas mediciones: hace dos años, cuando el tema de la inseguridad se instaló fuertemente en la agenda pública y el discurso político, la sensación de inseguridad abarcaba al 40 por ciento de la población; en la última medición

no supera el 29 por ciento".

Consultados sobre por qué los ladrones roban, un 29 por ciento de los encuestados lo atribuyó a la falta de educación; el 20 por ciento a la exclusión social y la marginalidad; otro 20 por ciento a la falta de trabajo y un 16 por ciento al ambiente que los rodea. Sólo un 15 por ciento opinó que lo hacen para comprar drogas.

En el grupo de personas que declaraban haber sido víctimas de delitos, los investigadores indagaron un aspecto más sutil: cuando sufrieron el delito, ¿miraron al victimario? El 55 por ciento de las víctimas se atrevió a mirar de frente a su agresor; sólo el 43 por ciento lo hacía el

**Cárceles: La gran mayoría —el 82 por ciento— está convencida de que los institutos correccionales no están en condiciones de lograr la reeducación de los delincuentes.**

año pasado.

De acuerdo con la descripción de los encuestados, el 83 por ciento de los ladrones pertenecía a la franja de 18 a 25 años, mientras que el 13 por ciento era de 26 a 39 años. El 92 por ciento de los asaltantes era de sexo masculino. También describieron el comportamiento de los delincuentes: en el 35 por ciento de los casos, los ladrones estaban serenos; 24 por ciento estaba alterado; el 17 por ciento, nervioso; el 14 por ciento mostró una actitud fría y sólo el 10 por ciento aparentaba estar drogado.

En cuanto a las soluciones, la mayoría de los encuestados se mostró contraria a la pena de muerte: el 61 por ciento. Sin embargo, fue alto el porcentaje de los que se pronunciaron a favor: el 39 por ciento restante. La gran mayoría —el 82 por ciento— está convencida de que los institutos correccionales no están en condiciones de lograr la reeducación de los delincuentes. Y tres de



El 83 por ciento de los ladrones tenía entre 18 y 25 años.

El 75 por ciento piensa que la prevención no debe ser sólo policial.

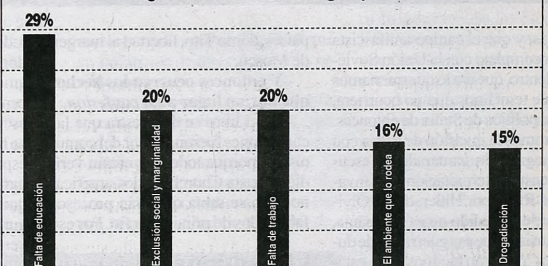
cada cuatro opinaron que la prevención del delito no debe darse sólo en el campo policial.

En ese sentido, ante la pregunta "¿Qué haría para reducir la sensación de inseguridad?", el 51 por ciento se pronunció por la aplicación de leyes más severas, en parti-

cular en materia de excarcelaciones. Pero el 20 por ciento reconoció que es necesaria una formación especial para los jóvenes; el 16 por ciento se pronunció por un cambio en los planes educativos y un 11 por ciento creyó necesaria una prevención a nivel escolar.

## Las causas según la gente

¿Los delincuentes surgen por?



## Una procesión en el altar de Rodrigo

Más de tres mil personas desfilaron ayer por el lugar del accidente en el que murió hace nueve días el cantante cuartetero Rodrigo Bueno, en el kilómetro 25,5 de la Autopista Buenos Aires-La Plata, lo que generó una fila de más de 10 kilómetros de automóviles que circulaban a marcha lenta, por el carril que conduce al centro porteño. En el lugar, los fans dejaron cartas, flores, regalos, botellas de cerveza y hasta pedidos de trabajo. El atascamiento hizo que el paso por la autopista se hiciera a paso de hombre, más o menos a razón de 10 kilómetros cada 90 minutos, en las horas pico. La policía tuvo que montar un operativo de control, que se desarrollaba con "total normalidad, sin incidentes". En tanto, el abogado de la familia de Rodrigo, Miguel Ángel Pierri, anunció que hoy pedirá a la Justicia que la Gendarmería realice las contrapruebas de las pericias toxicológicas, de alcoholemia y accidentológicas, en el marco de la causa en la que se investiga el accidente, ocurrido en la madrugada del 24 de junio.



## GABRIEL EDUARDO DUNAYEVICH (PATO)

Detenido-desaparecido el 29 de mayo de 1976

## LETICIA MABEL AKSELMAN (PANCHÁ)

Detenida-desaparecida el 12 de junio de 1976

## FEDERICO MARTUL (TURQUITO)

Detenido-desaparecido el 26 de junio de 1976

Militantes de la Unión de Estudiantes Secundarios (UES)  
Estuvieron detenidos en el campo de concentración clandestino "El Vesubio". Los asesinaron el 3 de julio de 1976 en Del Viso.

A 24 años los recordamos y los reivindicamos con amor.

Ni Olvido, Ni Perdón, Ni Reconciliación

Juicio y Castigo a los Genocidas y sus Cómplices

Lucía, Poema, Julia y Teresa Martul



CON UN INJERTO DE NEURONAS CURAN A RATONES PARAPLEJICOS

# "Levántate y anda" de laboratorio

Investigadores franceses lograron que ratones con la médula espinal seccionada pudieran volver a caminar. La experiencia abre el camino para la curación de lesiones en seres humanos.

Por Pedro Lipcovich

Como si hubieran sufrido un terrible accidente de tránsito, los ratoncitos de laboratorio tenían la médula espinal seccionada, estaban parapléjicos: gracias a un injerto de neuronas, pudieron volver a desplazarse normalmente. El experimento, efectuado en Francia, se dio a conocer ayer. Si bien el hallazgo no podría aplicarse directamente a los seres humanos, abre camino hacia la curación, no sólo de lesiones causadas por accidentes sino también por enfermedades del sistema nervioso como el mal de Alzheimer. Por primera vez, "se consiguieron cambios nada menos que en la médula espinal, cuya estructura parecía inamovible", comentó un especialista.

El experimento fue efectuado por un equipo del Instituto Nacional de Salud y de la Investigación Médica de Francia (Inserm, equivalente al Conicet argentino), dirigido por Alain Privat, y los resultados se publican en el prestigioso *Journal of Neuroscience*. El problema que los científicos encararon consiste en que la médula espinal no se regenera cuando es seccionada. Si se corta un nervio de la pierna o un brazo, el cirujano puede suturar las puntas y la función se reconstituye pero, en el sistema nervioso central, estas lesiones son, hasta ahora, irreversibles.

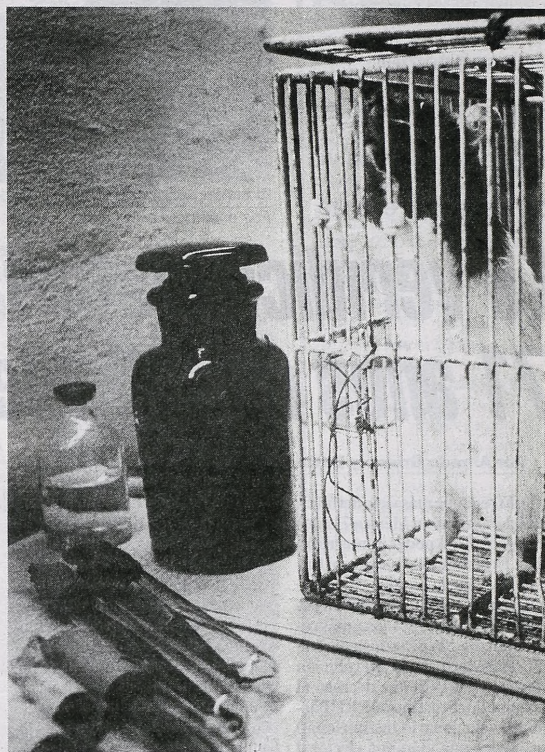
Los investigadores franceses injertaron, en el lugar de la lesión, células nerviosas procedentes de embriones de ratón y lograron que estas células —mediante una sustancia química llamada serotonina, que permite la comunicación entre neuronas— reactivaran un centro nervioso llamado "generador de marcha", que los ratones tienen en la médula y que es capaz de ordenar la locomoción con independencia del cerebro; el hecho es que, dos meses más tarde, los ra-

ma de reactivar esos circuitos reflejos que, después del nacimiento, van quedando dominados y reprimidos por la corteza cerebral". En el ser humano, reactivar el centro generador de marcha no bastaría para restablecer la locomoción: "Faltaría reconectar la corteza cerebral con ese centro, pero esto sería más fácil que restablecer la conexión cerebral con cada neurona de la médula", destacó Uchitel.

Salomón Muchnik, titular de Neurología en la Facultad de Medicina de la UBA, observó que el experimento dado a conocer ayer "puede ser un éxito significativo en la búsqueda de restablecer las funciones medulares lesionadas" y subrayó que "corresponde a una de las líneas de investigación originadas en los trabajos del argentino Alberto Aguayo en la Universidad de Montreal, Canadá: él logró restablecer en animales de laboratorio las funciones de la médula cortada injertando un nervio periférico, por ejemplo de la pata".

La idea de reparar el sistema nervioso mediante el injerto de células embrionarias, tal como la pusieron en práctica los científicos

del Inserm, se desarrolló en los últimos años. Las del embrión tienen la potencialidad de convertirse en cualquier tipo de célula especializada pero, como explicó a este diario Roberto Sica —quien también es titular de neurología en la Facultad de Medicina de la UBA—, "lo que todavía no se consiguió para el humano es la posibilidad de direccionar estas células: indicarle en qué tipo de célula deben convertirse". Por eso, "el experimento del Inserm es muy importante en la medida en que consiguieron direccionar las células embrionarias". Si bien los resultados "no se pueden extrapolar directamente al ser humano, la posibilidad de crear células maduras en la médula espinal apunta a curar no sólo las lesiones; sino también enfermedades degenerativas del sistema nervioso como la demencia de Alzheimer o la terrible esclerosis lateral amiotrófica, que lleva a la atrofia progresiva de todos los músculos". En todo caso, el *levántate y anda* de los ratoncitos franceses "consiguió cambios nada menos que en la médula espinal, cuya estructura parecía inamovible", sintetizó Sica.



Los ratoncitos tenían la médula espinal seccionada. Dos meses después recuperaron la facultad de andar.

CELERA COMERCIALIZARA SU BASE DE DATOS A PARTIR DE SETIEMBRE

## El genoma empieza a dar dividendos

El País  
de Madrid

La forma en que Celera Genomics rentabilizará su inversión en el genoma, que asciende a unos 200 millones de dólares, sigue siendo una incógnita. La empresa de Craig Venter aseguró la semana pasada que hará pública su base de datos en el otoño del hemisferio norte, una vez que haya presentado los resultados en una revista científica, pero advirtió que sólo sus suscriptores podrán utilizarlos. Los investigadores aún no aclararon si han llegado a algún tipo de acuerdo sobre cuántos genes podrá patentar Celera para desarrollar fármacos. Tampoco revelaron cuántos genes contiene el ser humano.

Pese al anuncio público conjunto, está bastante claro que los datos genómicos de Venter están mucho más avanzados que los del consorcio público, si bien es cierto que Venter ha utilizado libremente todos los resultados del consorcio. Venter tiene completamente secuenciado el 99 por ciento del genoma humano, mientras que el consorcio sólo llega al 85 por ciento.

Las negociaciones para hacer un anuncio público conjunto no parecen haber limado todas las asperezas. El editor de la revista *Science*, Donald Kennedy, señaló: "La publicación simultánea y revisada por pares de los datos de Celera y del Proyecto Genoma Humano estimulará las perspectivas de poner este notable logro al servicio de la

humanidad. Soy optimista acerca de que esto se pueda conseguir, en combinación con la accesibilidad pública de los datos primarios de la secuencia".

*Science*, una de las dos principales revistas científicas del mundo —la otra es *Nature*—, es la principal candidata a publicar en otoño los dos trabajos, y su mediación ha resultado fundamental para el acuerdo entre los dos proyectos.

Tampoco está del todo claro qué es exactamente lo que Celera facilitará gratis en otoño. Los datos en crudo del genoma no son, ni mucho menos, tan útiles como sus interpretaciones elaboradas, y es posible que Venter mantenga su intención inicial de cobrar una tarifa por la utilización de sus avanzados programas informáticos, que son los que permiten extraer de la secuencia de ADN todas sus aplicaciones prácticas para la investigación y la medicina.

Venter dijo que, para poder interpretar el genoma humano hasta sus últimas consecuencias, "es preciso disponer de los genomas de otras especies como el perro, el chimpancé, la rata y el ratón". A esta altura ya nadie duda de que Celera Genomics será la primera en obtener todos esos datos, por lo que parece probable que la empresa proyecte rentabilizar sus inversiones cobrando tarifas a quien quiera acceder a esas comparaciones.

Venter también pretendía patentar los procedimientos para usar 100 o 200 genes humanos en el desarrollo de fármacos. Esta posibilidad suscita un rechazo radical en algunos sectores, pero la industria admite que, desde la identificación de

un gen hasta la obtención de un medicamento basado en él, media un plazo de unos diez años e inversiones de cientos de millones de dólares. Sin proteger esas inversiones mediante una patente, ninguna empresa asumiría los riesgos. Pero esa discusión todavía no se planteó.

Venter, con toda seguridad, dispone ya de una excelente estimación del número de genes que contiene el ser humano. Sin embargo, no mencionó el dato en ninguna de

sus dos intervenciones públicas del lunes, ni en el extenso comunicado que su empresa emitió con todo lujo de consideraciones técnicas. La omisión de Venter puede deberse a un acuerdo con la revista *Science* para no hacer públicos esos datos hasta su publicación oficial. O, tal vez, a un pacto con el proyecto público para no dejar en evidencia su retraso respecto del privado. Francis Collins sí aportó un dato parcial, al asegurar que el consorcio ha identificado un mínimo de 38.000 genes humanos. En cualquier caso, muchas otras empresas biotecnológicas podrán beneficiarse a partir de ahora de los datos completos del genoma. Algunas aplicaciones médicas están a la vuelta de la esquina, en particular las relativas al diagnóstico personalizado del cáncer y otras enfermedades comunes.

### Experiencia:

**Injertaron en el lugar de la lesión células nerviosas de embriones de ratón y lograron reactivar un centro nervioso llamado "generador de marcha".**

tones habían recuperado la facultad de andar. Según el artículo del *Journal*, "estos trabajos abren una perspectiva para la restauración parcial de una actividad locomotriz en los parapléjicos, estimulando el generador de marcha con estrategias en torno de la serotonina".

En los seres humanos, "no está totalmente confirmado que exista el 'generador de marcha' —explicó a este diario Osvaldo Uchitel, titular de Fisiología del Sistema Nervioso, en la Facultad de Exactas de la UBA—: correspondería al reflejo que se aprecia en los recién nacidos cuando se les hace apoyar el pie en una superficie; hacen un movimiento espontáneo de caminar". Para este investigador, el experimento de los franceses "es importante porque muestra que hay for-

**Negocio: Los datos en crudo no son tan útiles como sus interpretaciones y es posible que Venter mantenga su intención de cobrar por el uso de sus avanzados programas.**

**PEDRO SANDOVAL (ERIKO),  
LILIANA FONTANA (PATY)  
Y BEBE NACIDO EN CAUTIVERIO**

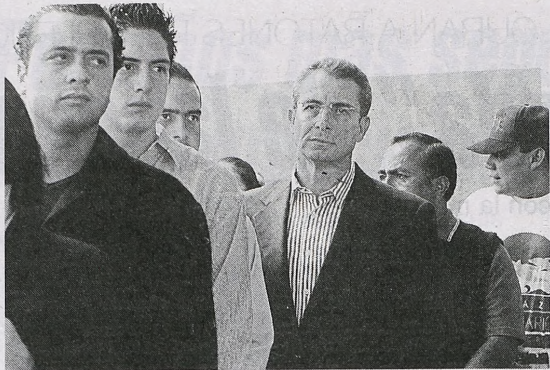


A 23 años de vuestras desapariciones, seguimos reclamando juicio y castigo a los genocidas. Ni Olvido ni Perdón Padres, hermanos, hijos, sobrinos y compañeros.





Estas fueron las primeras elecciones en siete décadas que el Partido Revolucionario Institucional (PRI) arriesgó perder. Recién en el 2000 el riesgo fue la única vía para afianzar el éxito.



El actual presidente Ernesto Zedillo, en cola para votar. Fue el primero en no elegir a su sucesor de un "dedazo".

## La verídica historia de 71 años de PRI-vilegios

Por Alfredo Grieco y Bivio

El régimen más viejo del mundo cumplió en México 71 años en el goce de un poder ininterrumpido. El historiador mexicano Enrique Krauze lo bautizó "la presidencia imperial", y el novelista peruano Mario Vargas Llosa, más rotundamente, "la dictadura perfecta". Heredero de la Revolución Mexicana de 1910 que derrocó al dictador Porfirio Díaz, el PRI (Partido Revolucionario Institucional) fue otrora una máquina electoral indestructible acusada de maestría en el fraude. Más allá del resultado de las elecciones de ayer, el PRI llegó a ellas sin que sus adversarios supieran aliarse para expulsarlo por primera vez de la presidencia. El presidente mexicano Ernesto Zedillo sí supo jactarse de que la permanencia casi secular es la prueba de una "estabilidad y paz social" prometidas y conseguidas. Para la oposición, de una manera quizá contradictoria, es a la vez prueba del autoritarismo del partido hegemónico y señal de que ese partido tiene los días contados.

El PRI es un partido monopolístico que demostró una gran ductilidad de adecuación de ideales modernizadores y nacionalistas sobreimpuesto a un caudillismo provincial y feudal

que educaba, seducía o finalmente coaccionaba el voto de clientelas ávidas y necesitadas de los bienes que el Estado dispensaba. Con los años, los caudillos locales se entendieron con los narcos, pero de modo que México nunca pudiera convertirse en un narcoestado como el colombiano. Esto le permitió resistir todas las embestidas de una realidad que, cada vez que la crisis alcanzaba un clímax, parecía reclamar una salida hacia un pluralismo democrático auténtico. En sus comienzos, el PRI debía su legitimidad al éxito revolucionario, y era el partido de una izquierda anticlerical y nacionalista, que se enorgullecía de haber arrancado el petróleo de manos extranjeras en la apoteosis de reafirmación nacional de la presidencia de Lázaro Cárdenas. Durante la Guerra Fría, se convirtió en un partido monopolístico bendito por Estados Unidos—como la democracia cristiana en Alemania o Italia; el partido liberal democrático en el Japón o el del Congreso en la India—que garantizaba, por los medios que fueran, una integración social basada en diversos desarrollismos y una segura barrera contra el comunismo.

La renovación de la élite en el poder en cada sexenio (el período de seis años que dura la presidencia) es uno de los secretos de la permanencia del PRI. Salinas intentó perpetuar

su "imperio", y fue sospechado por la muerte del candidato, también priista, Luis Donald Colosio. Ahora Salinas está exiliado en Dublín y su hermano Raúl preso. En una práctica conocida como "el dedazo", el presidente designaba habitualmente a su sucesor. Quien reemplazó a Colosio y sucedió a Salinas, Ernesto Zedillo, afirmó muchas veces que "se había cortado el dedo". Esta vez, la candidatura presidencial fue definida en una primaria en la que, aunque Francisco Labastida fuera el evidente caballo del comisario, se pareció a las internas de cualquier otro partido político del mundo que tuviera la costumbre de celebrarlas.

El centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD) liderado por Cuauhtémoc Cárdenas, hijo de Lázaro Cárdenas, después regente de la Ciudad de México, es una ramificación disidente del PRI y es el que más se benefició electoralmente, al menos en un principio, por los escándalos de la presidencia de Salinas. Pero no pudo hacer frente al crecimiento del derechista Partido de la Acción Nacional (PAN). Al candidato panista, Vicente Fox, gobernador de Guanajuato, le tocó el verdadero papel de primer opositor. Los partidos de oposición saben que el año 2000 los encontró desunidos, aunque tal vez no dominados.

SEGUN LAS BOCAS DE URNA,

## El infierno tan

Página/12  
en México

Por Darío Pignotti  
Desde México D.F.

Recién hoy habrá datos oficiales. Pero al adelantarse, los medios de comunicación presentaron una noticia bomba. Las dos principales cadenas de televisión mexicanas le están dando al candidato derechista Vicente Fox una ventaja de entre seis y ocho puntos sobre el candidato del sempiterno PRI (Partido Revolucionario Institucional) Francisco Labastida, según las encuestas a boca de urna a nivel nacional. Según Televisa, Fox obtendría el 44 por ciento de los votos frente a un 38 de Labastida. Según TV Azteca, las cifras son 38,8 contra 30 por ciento. En los dos casos, el candidato del centroizquierdista Partido de la Revolución Democrática (PRD)-Alianza por el Cambio, Cuauhtémoc Cárdenas, se queda con el 16 por ciento. Según Televisa y TV Azteca, el PRI también estaría perdiendo en las tres gobernaciones que estaban en juego en estas elecciones presidenciales y legislativas. Las denuncias de fraude volaron, pero no tanto como para hacer hervir el ambiente. Los incidentes fueron menores a los previstos, pero también más insólitos: en dos regiones del estado de México, enormes enjambres de abejas impidieron el desarrollo normal de los comicios.

En el Distrito Federal, el PRD se estaría alzando con una nueva victoria. En Guanajuato, del cual Fox viene de ser gobernador, el triunfo es para su candidato. Pero también en Morelos, donde gobierna el PRI, parece estar imponiéndose el candidato derechista. Las primeras estimaciones oficiales, surgidas de relevamientos que el IFE realizara con el concurso de encuestadoras no contratadas por los partidos, estarán llegando bien entrada la noche. Pero sólo en la

Aún a la espera de algún resultado oficial, los sondeos a boca de urna de las dos principales cadenas televisivas mexicanas le dan una amplia ventaja al derechista Vicente Fox frente al priista Francisco Labastida.

madrugada mexicana habría un escenario más cierto, que permitirá comprobar si las diferencias entre Fox y Labastida son las que figuran en las encuestas a boca de urna. Junto con la elección presidencial y las de las gobernaciones del Distrito Federal, Morelos y Guanajuato, serán electos los 500 diputados (la totalidad del cuerpo), 128 senadores y 9 legislaturas provinciales.

Fueron distribuidas 2,5 toneladas de tinta indeleble prevista para 58,8 millones de ciudadanos comunes, imagen expresiva de la crisis (definitiva o no) de una institución que marcó la tradición política mexicana: el "dedazo". Durante 71 años, la sucesión presidencial era potestad del mandatario sa-

**Fraude: A pesar de lo que dicen las bocas de urna y de la fiscalización, el manto blanco de elecciones inobjetables aún no puede ser desplegado.**

liente, quien escogía a su sucesor. Según esa costumbre luego, casi por convención, millones de votantes ratificaban la voluntad emanada desde Los Pinos (residencia presidencial).

Claro que el fin del dedazo y la fiscalización no equivalen a elecciones inobjetables. "Si los casi 400 observadores americanos que vinieron esperaban ver un fraude de república bananera, se volverán desilusionados. Desde 1997 el fraude no se hace con urnas embazadas (llenadas previamente). El fraude viene empacquetado desde antes con el Progesa y Procampo (programas oficiales de asistencia en el campo) que les van a dar varios millones de votos", comenta a este diario la periodista Rosa Rojas, del diario *La Jornada*.

El sol, además de las abejas, fue un dato político que puede tener su traducción en el conteo final. De un lado, adelantó las comunicaciones en zonas rurales y de pobre infraestructura de Guerrero, Chiapas, Oaxaca o Tabasco, por ejemplo. Pero también pudo haber tenido influencia en el ánimo electoral. Así lo entiende el editor del periódico *Reforma* Miguel de la Vega. "Se habían anunciado tormen-

## OPINION

Por Carlos Monsiváis

### Apuntes para lo que vendrá

1 Le creemos, oh sí, le creemos "Nada más lejos (del fraude) del propósito del PRI de significar el ejercicio libre, informado y responsable del derecho a votar. Es falso que el PRI o funcionarios presionen a los trabajadores del gobierno a votar por Labastida."

Líder del PRI Dulce María Sauri. Nota de V. Ballinas. *La Jornada*, 20 de junio de 2000.

2 Del pacto de Fox con la izquierda "El candidato Vicente Fox rechaza el aborto, comulga con los postulados de que el desorden sexual ocasiona males sociales y de que no es justificable aceptar las presiones internacionales para ejercer un control natal indiscriminado por esterilización temporal. También reconoce como prioritario fortalecer el matrimonio, y que las clínicas de salud públicas y privadas deberán contar con el consentimiento de los padres para tratar la salud de los menores en materia de sexualidad." Esto lo informa la Red Familiar, agrupación que reúne a 108 organismos antiabortistas, que hizo llegar a los cinco candidatos a la presidencia su declaración de principios—que incluye los arriba mencionados—para encontrar puntos de coincidencia. "De los candidatos grandes, sólo dos nos contestaron; uno para agradecerlos, que fue el licenciado Labastida, y otro para reafirmar las coincidencias con estos 14

principios, que fue el licenciado Fox. El licenciado Cárdenas no nos contestó."

3 Su inocencia es tan grande como su prestigio democrático

"Los golpes (en Ciudad Universitaria, al terminar el mitin de Cárdenas, luego de argumentos de larga duración vertidos por la agrupación del declarante contra los perredistas, en la indole de 'Puto, puto, puto, y además prostituto', y de que el grupo de golpeadores surgió del pacífico grupo) fueron producidos y provocados por la llegada de Cárdenas a la UNAM. Ellos son los provocadores."

4 Entonces, en rigor, está solicitando votos de compensación psicológica

"No necesito, no quiero, un solo voto ilegal".

Candidato del PRI F. Labastida: nota de J. Gil Olmos. *La Jornada*, 22 de junio de 2000.

5 "No sería más conveniente, señor, en esto de no alentar la idea del fraude, llamar al PRI para que se comporte"

"Sin mencionarlos por sus nombres, el presidente Zedillo fugió a Fox y a Cárdenas: no es congruente que aliente en forma injustificada la idea sobre un fraude, porque tendríamos elecciones ejemplarmente limpias." (No remita. Señor, el fraude al 2 de julio. Más bien, véalo en acción ahora con el despliegue de intimidaciones y

recursos a favor del PRI.)

Nota de David Aponte. *La Jornada*, 22 de junio de 2000.

6 Así le hizo Plutarco Elías Calles cuando Lázaro Cárdenas perdió las elecciones, lo sacó del país.

"De perder las elecciones la Alianza por el Cambio el 2 de julio, lo primero que hay que hacer es sacar a Vicente Fox del país. Si la oposición resulta triunfadora, particularmente el guanajuatense, el movimiento obrero organizado pintará su raya y dará la pelea... El voto de los trabajadores está en nuestras leyes internas porque pertenecemos al PRI. Si estamos movilizándolo a sus bases, pero sólo para convencer a los trabajadores... El PAN mira la presidencia como negocio (en cambio el PRI la mira como un método redistributivo y acumulativo de la riqueza, pero al principio nomás para unos cuantos. La desinformada R.), cuando las fuerzas políticas que gobiernan un país deben hacerlo en función del aspecto social."

Líder transhistórico de la CTM Leonardo Rodríguez Alcaine. Nota de Elizabeth Velasco. *La Jornada*, 22 de junio de 2000.

Con el deseo de que las elecciones terminen para que empiece el proceso electoral. (Esta sección solicita disculpas por lo anterior, pero es que el cansancio ya lo vence todo.) Da fe: Carlos Monsiváis.



VICENTE FOX GANA POR SEIS PUNTOS EN MEXICO

# temido para el eterno PRI



El derechista Vicente Fox se come con placer un tamal. Por las bocas de urna, quizás se coma también al PRI.

tas venidas desde el Pacífico, pero no ocurrieron y el día fue soleado en todo México; eso incrementó la asistencia. La participación ha sido muy alta en todo el país, quizás más de lo esperado, y eso que había augurios optimistas”.

—¿Y eso a quién favorece?, preguntó este diario.

—Deberían ser votos para Fox, pero esto no significa de ninguna forma que sepamos a esta hora quién irá a ganar. Eso sigue siendo un gran interrogante.

Las primeras encuestas a boca de urna a nivel nacional aclaraban un poco las cosas. Es temprano para saber qué pasó, pero todo parece indicar que, efectivamente, las cartitas jugaron a favor de Vicente Fox.

Otro dato significativo fue la relativa ausencia de hechos violentos, aunque seguramente con el correr de las cifras los riesgos de denuncias de fraude y de llamados a rebeliones de diversa índole crecen, si es que lo que dicen los medios de comunicación termina siendo desmentido. Por ejemplo, en Iztapalapa, una de las zonas más efervescentes del Distrito Federal, todo se vivió con bastante calma.

Iztapalapa es el segundo distrito electoral de México. Allí se precian de organizar cada año el mayor Via Crucis nacional y de haber tenido uno de los más altos presentismos en los comicios de 1994 y 1997. “Este domingo habrá de un 75 a 80 por ciento de participación y si no más también”, prevé a las 9 de mañana Humberto Trejo Electoral, delegado del Instituto Electoral del Distrito Federal, consultado por **Página/12** cuando acaba-

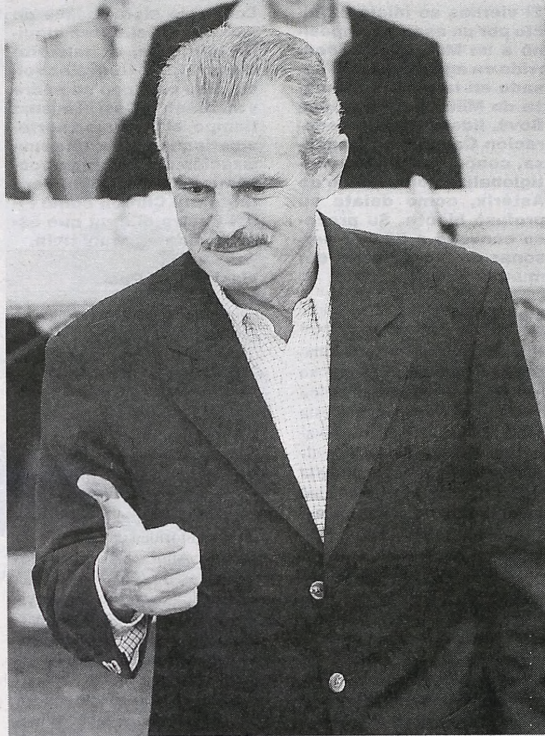
ba su desayuno junto a otros miembros de ese ente fiscalizador, versión local del Instituto Federal Electoral. Sobre esta organización estatal no gubernamental pesa la responsabilidad de garantizar elecciones limpias. Para ello fueron ubicadas cientos miles de urnas literalmente transparentes en 113.600 casillas diseminadas en casi 2 millones de kilómetros cuadrados. Seguramente éstas serán las urnas más vigiladas de la historia mexicana.

El tercer lauro que identifica a Iztapalapa, delegación ubicada al este del Distrito Federal, es ser la capital nacional de compraventa de autopartes robadas y zona intrasitable cuando anochece. Del 1,2 millones de electores del lugar, su ma-

**Sol: El sol puede ser un dato político. “Eso aumentó la participación y favorece a Fox”, según el editor del periódico “Reforma” Miguel de la Vega.**

yoría son comerciantes informales, una modalidad laboral extendida en todo la capital mexicana.

Acodados sobre la pared, en la calle La Hermita, Martín Robles Restrepo, 19 años, y su hermano menor esperan que “este domingo se dé buena la venta porque hay más movimiento con las elecciones”. Los hermanos Restrepo venden discos pirateados que promociona una cartulina blanca: “1 CD x 35 o 3CD x 100 (10 pesos argen-



Francisco Labastida muestra su dedo pulgar entintado.

Si se confirman las bocas de urna, ese dedo irá hacia abajo.

tinios)”. Mientras transcurre el día, los sonidos de los Tigres del Norte, una banda ranchera que hace furor con sus corridos sobre balaceras entre narcos y agentes fronterizos.

—¿Han ido a votar?, preguntó este cronista.

—Todavía no, ¿no ves? —pregun-

ta señalando su pulgar aún sin tinta indeleble.

—¿Por quién votan?

—Yo le voy al PRI y mi hermano le va a Cuauhtémoc (Cuauhtémoc Cárdenas), pero mi hermana casada y su marido votan a Fox. Hoy se sabrá la verdad.

## SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

### Se cayó el sistema

Elecciones mexicanas limpias es una expresión que parece asimilarse a un oxímoron, pero puede que las de hoy se aproximen bastante al ideal, el proceso que llevó a ellas ya contuvo elementos positivos, y tampoco conviene olvidar que más allá de la tradición fraudulenta y clientelista del Partido Revolucionario Institucional (PRI, en el poder desde 1929) también siempre existió una corteza de representatividad (aunque expresada de modo distorsionado), por la simple razón de que ninguna formación (ni siquiera dictadura) se mantiene siete décadas en el gobierno mediante la simple y pura represión, sin un toma y daca con la sociedad.

Estas, es cierto, son las primeras elecciones que el PRI podría perder, a manos del desafiante de derecha Vicente Fox, que está recibiendo creciente apoyo de sectores de la centroizquierda a la vista del hecho de que su propio candidato, Cuauhtémoc Cárdenas, del Partido de la Revolución Democrática, no logra remontar un techo del 20 por ciento de las intenciones de voto, frente a un Fox y a un Francisco Labastida (del PRI) técnicamente empatados en torno a un 40 por ciento. Pero la principal novedad ya se produjo, y fue el hecho de que el año pasado el candidato del PRI fue elegido por primera vez en elecciones internas limpias competidas con otros dos candidatos, sin “dedazo” (o designación de facto) por el presidente saliente, Ernesto Zedillo.

Ahora, frente a un sistema de poder que se descompuso aceleradamente en los últimos años (con causas tan diversas como el tequilazo, las estafas del ex presidente Carlos Salinas de Gortari y su círculo y los asesinatos del ex candidato Luis Donaldo Colosio y el ex procurador José Francisco Ruiz Massieu, aparentemente por obra de los “dinosaurios” de la vieja guardia mafiosa del PRI), México se encuentra ante un cruce de caminos: uno lleva a la reforma, el otro a la revolución. El camino de la reforma es el sugerido por la elección interna de Labastida y su posible elección externa; el de la revolución paradójicamente está representado por el conservador Fox, por más que el ex gerente de la Coca-Cola nunca haya dejado de hablar en el lenguaje de la transición, ofreciendo amplios pactos de gobernabilidad que dejarían en sus puestos a los funcionarios públicos priistas no corruptos y abrirían el gabinete a figuras del centroizquierda. Esto es así porque México afronta la formidable y delicada tarea de separar el partido del Estado, que puede derivar fácilmente en derramamientos de sangre. Y porque el viejo sistema ha caído para siempre, gane quien gane estas elecciones históricas.

Juzgado Nacional de 1a. Instancia en lo Civil “43” secretaria única: sito en la calle Uruguay 714 E P. comunica por dos días en el juicio “BANCO DE GALICIA y Buenos Aires S.A. c/SERIO y MARINIELLO Teresa Lidia y otro s/ ejecución hipotecaria (Expte. N° 41.962/98) que el martillero Alberto César Bieule rematará el día Viernes 7 de JULIO del año 2000 a las 10.00 hs EN PUNTO en la Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. J. D. Perón 1233 Capital Federal el inmueble sito en la calle Jaramillo 3581/85 el Super y Roque Pérez Capital Federal, matrícula FR 16-21444. Nom. Cat. Circ. 16, Secc. 43, Mza. 44, Parc. 13a, ocupado por las demandadas y consta de hall de entrada, escritorio, patio techado, tres dormitorios internos, baño, comedor diario, patio con lavadero y pequeño galpón, al fondo de dicho inmueble y con entrada individual se encuentra en forma separada otra vivienda que consta de 2 ambientes, baño, cocina, lavadero y terraza. Su estado de conservación es bueno y su antigüedad de aprox. 70 años. Su terreno mide 8.66m de fe al E. por 34.66m de fondo. BASE \$60.000 - Seña 30%. Comisión 3% en efectivo en el acto del remate. Adeuda por Imp. Munic. \$2.320 al 1/10/99 (fs 114/5) por Ag. Arg. \$51.54 al 29/09/99 (fs 94) y por O.S.N. \$108 al 5/10/99 (fs 91) El comprador deberá constituir domicilio en la Capital Federal. No procede la compra en comisión. Visitar los días 5 y 6 de Julio del año 2000 de 14.00 a 16.00 hs Buenos Aires, Junio 28 del año 2000. María Cristina Espinosa de Benincasa. Secretaria. Informes: Oficina del martillero: Tel./Fax: 4382-3501/3475

www.albertobieule.com.ar

## MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION

Secretaría de Educación Básica  
Programa Nacional de Infraestructura  
Proyecto Equipamiento Escolar

El financiamiento de la compra de equipamiento se realizará con fondos provenientes del Ministerio de Educación de la Nación.

**Licitación pública: N° 021-CPE-00.**

**Objeto:** Adquisición de mobiliario escolar con destino a diversos establecimientos educativos de la provincia de Santa Cruz.

**Presupuesto oficial:** \$ 79.788,50 (setenta y nueve mil setecientos ochenta y ocho con cincuenta centavos).

**Fecha de apertura:** 21 de julio de 2000. Hora: 11.00

**Lugar de apertura:** Consejo Provincial de Educación - Dirección Provincial de Adm. Presupuestaria (Dirección de Adquisiciones y Servicios). Roca N° 1381, 1° piso - Río Gallegos - Pcia. Santa Cruz.

**Valor del pliego:** SIN CARGO.

**Lugar de adquisición del pliego:** Consejo Provincial de Educación Dirección Provincial de Adm. Presupuestaria (Dcción. de Adquisiciones y Servicios) Av. Julio A. Roca 1381, 1° piso - Río Gallegos - Santa Cruz y/o en Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Capital Federal.

LLAMADO A LICITACION

### FRACCION DE CAMPO - NAVARRO (Pcia. Bs. As.)

EDICTO DE SUBASTA

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 104 a cargo del Dr. Hugo Carrillo, Secretaría única a mi cargo, con asiento en Talcahuano 490 - 1° Piso de Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados “BANCO DE GALICIA y BUENOS AIRES S.A. c/ CAPORALI JUAN MARIO y EJECUCION HIPOTECARIA” Expte. N° 14.783/97, que el Martillero Público Rubén Alberto Martorilli, rematará al contado y al mejor postor el día 10 de Julio de 2000 a las 9.00 horas en el Salón de Ventas sito en Talcahuano 479 de Capital Federal, el bien embargado ubicado en el Partido de Navarro - Provincia de Buenos Aires, fracción de terreno de chacra señalada como lote 1, Circunscripción IX, Parcela 1558 - Superficie: 6 Has. 62 As. 15 Cs. La fracción consta de: campo abierto, alambrado (7 hilos) en todo su perimetro, franquera de madera doble hoja. En uno de sus vértices se encuentra la vivienda que consta: living comedor, tres habitaciones, dos baños, cocina, garaje, lavadero y galería - Techo de tejas a dos aguas, pileta de natación en material, todo en buen estado de conservación. Se encuentra ocupado por Juan Mario Caporali en carácter de propietario, vive juntamente con su esposa Patricia Mónica Greco y dos hijos menores de edad (Martina Victoria y Julieta Andrea). Base: US\$ 52.500 - Seña 20% - Comisión 3% - Sellado de Ley. Deudas: no cuenta con servicios suministrados por Obras Sanitarias de la Nación (e.l.) (fs. 124) - Municipalidad de Navarro \$ 762.81 al 26/8/98 - Rentas (fs. 155) \$ 1.030.66 al 13/11/98 - O.S.B.A. (fs. 142) \$ 10.927.36 al 30/9/98 - El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del Código Procesal, y depositar el saldo de precio de acuerdo al art. 580 del Código Procesal. Queda prohibida la compra en comisión y/o la ulterior cesión del boleto de compraventa. No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la forma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas. No cabe solución analógica respecto de las expensas comunes para el caso de que el inmueble se halle sujeto a la Ley 13.512. El inmueble podrá visitarse los días 6, 7, 8 y 9 de Julio de 2000 en el horario de 15 a 19 horas. Referencia: La entrada a la chacra se encuentra con frente a la Ruta N° 200 - Km. 96, a 200 mts. aprox. de Granja Valeria. Establecimiento Queroso Las Marías y Escuela Agrotécnica. Buenos Aires, 23 de Junio de 2000. ADRIAN H. ELCUJ MIRANDA. Secretario.

RUBEN A. MARTORILLI • 4605-9560



# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## ¿Quién queda PRI-mero?

Los resultados se conocerán hoy, quizá mañana. La incertidumbre jamás fue semejante en México desde hace 71 años: el Partido Revolucionario Institucional (PRI), que gobernó al país en todo ese período, podría perder las elecciones presidenciales de ayer. El que puede infligir la derrota, el derechista Vicente Fox, amenazó con una rebelión civil en caso de fraude.

### La Jornada

¿Aguantarán México seis años más de priismo, sin hacerse pedazos? ¿Ya tocó fondo la debacle mexicana, o todavía hay hoyo por recorrer? ¿Quién nos conducirá más rápido al hoyo del caudillismo fascistoide o al barranco de la desnacionalización total? (...) ¿Puede haber transición democrática sin alternancia en el poder? ¿La alternancia puede resultar peor que la enfermedad? Ante tamaña tormenta (y tormento) de dudas, no queda más que resguardarnos en el mundo de los principios, de las convicciones, de los ideales y los valores más sagrados, o más compartidos. Antes que nada y después de todo, la ética sirve para no perder ni rumbo ni esperanza, en medio de la peor tormenta.

(Luis González Souza)

### Excelsior

A esta situación, francamente fatal para millones de mexicanos pobres, se ha dado en calificar de "momento histórico", "fiesta cívica", "elección decisiva". Me pregunto dónde radica el carácter de "histórico" o "decisivo" de esta elección. ¿Se trata, acaso, de que, al sacar al PRI de Los Pinos, Fox, sus amigos y el PAN renunciarán al modelo neoliberal impuesto en el país en los últimos veinte años? ¿Emprenderá Fox una gestión autónoma, independiente de los dictados del Banco Mundial y los intereses de las grandes empresas? ¿Alguien puede pensar, razonablemente, que con Fox habrá más para el combate a la pobreza, para las comunidades indígenas, para las universidades públicas?

(Manuel Garrido)

### Reforma

Me parece poco afortunada la perorata de que estaríamos frente a una especie de referéndum, tal y como algunos incansables pensadores de la alternancia suponen. Se trataría, dicen, de aprobar o descalificar de tajo al "sistema" desde la oposición. Cuando que, desde hace un buen rato, forman parte del régimen político vigente, tienen responsabilidades comunes de Estado y han aceptado como convencionales las reglas de juego. Por eso los votos definirán alternativas claramente diferenciadas, dentro de un mismo sistema. Lo importante será convertirlos en materiales útiles. Y avistar, así, un futuro más justo socialmente y menos imperfecto políticamente. Llegó la hora de los votos.

(Oscar Levin Coppel)

## Astérix vs. Big Mac

El viernes se inició el juicio por un asalto campesino a un McDonald's (ocurrido en agosto del año pasado en la ciudad francesa de Millau) contra José Bové, líder de la Confederación Campesina francesa, conocido militante antiglobalización y émulo de Astérix, como delata su profuso bigote. Su proceso convocó a 50.000 personas de todas partes del mundo.

### Libération

Hay que aclarar que el mismo Bové siempre recuerda que no lucha contra la mundialización en sí misma sino para que ésta no se realice de manera salvaje, para que sea regulada de algún modo, para que garantice la igualdad social, la diversidad cultural y la protección del medio ambiente. Este movimiento se alimenta de la crispación y el enojo populares que generan las mutaciones sociales, económicas y políticas de la mundialización. Pero no reivindica la identidad para legitimar la xenofobia, la intolerancia y el autismo nacional. La cruzada de Millau representa un saludable despertar ciudadano, que puede servir de antídoto al descrédito en el que cayó, desde hace años, la idea de que la acción política puede cambiar la vida.

(Patrick Sabatier)

### Le Monde

Cada país y cada cultura resultan afectados por un aspecto específico de la mundialización. José Bové ha sabido atraer la atención de los franceses respecto de lo que es más querido para ellos: la calidad de su alimentación. Lo que en Francia es la alimentación, en Japón es la seguridad en esa alimentación, ya que mucha gente recuerda cómo se morían de hambre inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial; en Estados Unidos es el nivel de vida, ya que las multinacionales multiplican sus ganancias pero la gente no ve multiplicar sus ingresos. Hoy es el comercio *über alles* y eso es lo que hay que combatir.

(Lori Wallach, presidente de Global Trade Watch y militante antiglobalización)

### Le Nouvel Observateur

¿Quién hubiera pensado que el héroe del McDonald's de Millau, la mascota de Seattle, la estrella de Davos, iba a encontrarse el 30 de junio frente a los jueces con el apoyo de decenas de miles de manifestantes que acababan de convertir a Millau en un nuevo Seattle? Según Daniel Boy, investigador del Centro de Estudios de la Vida Política, Bové "tiene verdaderas cualidades mediáticas y supo transmitir el hecho de que la mundialización es una verdadera preocupación de la sociedad, en el mismo momento en que no se sabe exactamente contra qué luchar. Y lo hace sin caer en el chauvinismo".

(Editorial)

## Un balserito y un embargo

Luego de siete meses de una telenovela para alquilar balcones, el balserito cubano Elián González volvió a su país con su padre y madrastra. Casi al mismo tiempo, el Congreso norteamericano aprobó una suavización del embargo económico contra Cuba. Pero tanto Bill Clinton como Fidel Castro dijeron que esta medida era muy tibia.

### Washington Post

La estadia de Elián González en Estados Unidos ha llegado a su fin. Fidel Castro salió ganando, aun cuando explotó descaradamente el caso. Y salió ganando gracias a la manera estridente y manipuladora que tuvieron los familiares de Elián en Miami y sus partidarios para luchar por mantener al niño en la ciudad: una manera que incluyó el desafío a la autoridad de las leyes federales. Ahora los principales oponentes de Castro están tan debilitados que no pudieron evitar un aligeramiento del embargo que permitirá vender alimentos y medicamentos a Cuba. Es irónico: Castro obtuvo ventajas políticas de un caso que comenzó con ciudadanos cubanos muriendo, literalmente, para escaparse de él.

(Editorial)

### Granma

Han transcurrido apenas algunas horas del emotivo regreso de Elián y su padre a nuestra Patria, ambos convertidos en gigantes morales. Cualquiera que fuese el nuevo presidente de Estados Unidos, deberá saber que aquí está y estará Cuba con sus ideas, su ejemplo y la indoblegable rebeldía de su pueblo. Que toda agresión y todos los intentos de asfixiamos y ponernos de rodillas serán derrotados. Debieran bastar cuatro años de prepotencia, necia subordinación y bochornos fracasos para que aprendan. Este sentimiento de confianza, seguridad y sano orgullo patriótico es lo que queremos transmitir hoy, primero de julio del 2000: un nuevo día que será inolvidable en la historia de Cuba.

(Editorial)

### El País

El caso Elián nunca se habría convertido en tan prolongado despropósito sin un cúmulo de circunstancias a favor. La más importante es el carácter surrealista de las relaciones entre Estados Unidos y Cuba después de cuarenta años de guerra fría. Las relaciones Washington-La Habana han estado decisivamente mediadas por el muy poderoso exilio de Miami (unas 800.000 personas), progresivamente radicalizado desde la muerte hace tres años de Jorge Mas Canosa. El desenlace del caso Elián, en lo que tiene de derrota para los fundamentalistas, quizá podría sentar las bases para un cambio civilizatorio en la forma en que se miran los dos vecinos del estrecho de Florida.

(Editorial)



Un grupo de palestinos protesta en el marco de la reunión de la OLP. Con o sin acuerdo con Israel, Arafat quiere declarar la independencia.

## Israel, entre Irán y la OLP

Diez judíos iraníes fueron condenados por haber espiado para Israel. Yasser Arafat anunció que proclamará el Estado palestino.

“El único crimen de los judíos condenados es su origen judío.” Así, recurriendo a una comprobación tristemente célebre de la historia de la humanidad, el premier israelí Ehud Barak resumió ayer las protestas y los lamentos por la condena de diez judíos iraníes a latigazos y a entre cuatro y trece años de prisión, bajo los cargos de espiar para Israel. Muchos de los acusados se reconocieron culpables y pidieron la clemencia del máximo líder espiritual iraní, el ayatollah Mohamed Ali Jomeini. Pero Israel duda de su espontaneidad y ahora, como antes, lidera una campaña para que se revoque la condena. Por su parte, el líder palestino Yasser Arafat anunció que proclamará un Estado palestino independiente en Cisjordania y Gaza para el 13 de septiembre con o sin acuerdo de Israel.

La sentencia fue dictada por el Tribunal Revolucionario de Chiraz (sur iraní). Además de los 10 judíos, fueron condenados dos musulmanes. Otros dos fueron absueltos, al igual que otros tres judíos. “Así, esta sentencia contradice los juicios previos emitidos por Israel”, señaló el portavoz de la cancillería iraní, Hamid Reza Assefi, para luego denunciar “las injerencias extranjeras en este caso”, a las que les auguró “un impacto nulo en el proceso judicial”.

Es que el proceso judicial sigue. “Los acusados pueden apelar y luego acudir a la Corte Suprema. Y las penas decididas por los Tribunales Revolucionarios son casi siempre objeto de una gracia”, explicó ayer el sociólogo iraní Ehsan Naraghi, quien fue en su momento asesor del ex director general de la UNESCO, Federico Mayor. “Ahora lo que importa es lo que ocurrirá con las apelaciones”, indicó por su parte el politólogo irano-alemán Iradj Racht. Sin embargo, otro analista, Daryush Abdali, estimó, en cambio, que Irán “perdió una gran ocasión de probar que la República islámica es solidaria con todas las comunidades religiosas”. En este sentido, el diputado de la comunidad judía iraní Maurice Mottamed declaró que los judíos iraníes estaban “traumatizados”, mientras su predecesor en el Parlamento, Manuchehr Eliassi, dijo que las condenas eran “demasiado duras”. “La Justicia debe respetar los derechos de los acusados cuando apelen”, aclaró.

“Aquí no hubo justicia, sólo cinismo. Como Estado del pueblo judío, Israel no cesará hasta la liberación de nuestros hermanos judíos inocentes. Llamo al mundo libre y a sus gobiernos a que se sumen a este esfuerzo”, arengó ayer Barak. El llamado tuvo prontas respuestas. El presidente francés Jacques Chirac, a la sazón presidente de la Unión Europea (donde Francia ejerce desde ayer la titularidad rotativa), expresó su “preocupación” por el anuncio del veredicto. Su colega norteamericano Bill Clinton señaló que el gobierno iraní había “fracasado una vez más en cuanto a actuar como una sociedad basada en el Estado de derecho” e instó a Irán “a remediar esos fracasos de inmediato anulando esas sentencias injustas”.

Entretanto, Arafat sigue amenazando a Israel. Ante lo que considera una falta de avances inaceptable respecto de las concesiones israelíes a la Autoridad Nacional Palestina, Arafat anunció frente al Consejo Central Palestino (CCP), el segundo organismo más importante de la OLP, que no habrá marcha atrás en la existencia del Estado palestino. Será el 13 de septiembre. Habrá que ver qué dice Israel.

## Protestantes en (rara) paz

La habitualmente polémica marcha protestante de la orden de Orange, celebrada hoy en la ciudad norirlandesa de Portadown, transcurrió con tranquilidad y sólo estuvo salpicada de incidentes. Miles de personas, muchas de ellas uniformadas con los tradicionales trajes negros y bandos de color naranja, en referencia al nombre de la orden (“Orange”), marcharon pacíficamente por las calles de la ciudad del condado de Armagh hasta regresar a la iglesia de Duncree. Llegados a un punto del recorrido, los manifestantes, indignados por el cordón policial que impedía el paso, comenzaron a lanzar piedras y botellas. Como medida de prevención ante posibles incidentes, Londres desplegó la semana pasada un contingente de 2000 militares, que permanecerá en Irlanda del Norte hasta que concluya la polémica temporada de desfiles.



“TODO X 2 \$”. FENOMENO DE CULTO QUE SIGUE CRECIENDO

# Vacunas contra la tontería

**Por Horacio Bernades**

Desde que apareció en la pantalla de Azul TV, el año pasado, "Todo x 2 \$" se consolidó rápidamente como el programa más adictivo de la televisión argentina. Primero fue adicción de pocos. O no tan pocos, si se tiene en cuenta que, apenas se supo que el programa quedaba fuera de la grilla, una "red solidaria" de fans descargó una tormenta de mails sobre las oficinas del canal. ¿No fue acaso esa reacción la que sirvió de palanca para que "Todo..." volviera al aire? Ahora, las mediciones de audiencia confirman que esos "pocos" cada vez son más. El rating de "Todo x 2 \$" crece todas las semanas, y todavía no parece haber tocado su techo. Los 4.9 que midió el lunes pasado duplican el encendido promedio de Canal 7 y consolidan a "Todo x 2 \$" como el más visto de la emisora estatal.

Teniendo en cuenta que el ciclo de Fabio Alberti y Diego Caposotto (con guiones de Pedro Saborido y dirección de Néstor Montalbano) va al aire en uno de los fragmentos más competitivos de la televisión argentina (lunes a las 23, donde debe vérselas con "Fort Boyard", "Maldito lunes", "Todos al diván" y "Por ese palpitár"), queda claro que la cosa va en serio. Tan en serio, que, en esa franja, de pronto, las tandas de Canal 7 se llenaron de anunciantes. Para calibrar la creciente popularidad del programa, se recomienda seguir un método casero: medir cuántos minutos se requieren para que el ya clásico "¿Qué nos pasa a los argentinos?" aflore en cualquier conversación entre amigos. Aquí es donde el seguidor histórico se hace la pregunta tan temida: Este culto creciente, la progresiva popularización del *todopordospesismo* y las presiones de rating y anunciantes

En los sufridos televidentes argentinos  
el ciclo de Fabio Alberti y Diego Capusotto  
genera un efecto inmensamente liberador.



**"Todo x 2 \$" es el programa más visto de Canal 7.**  
*La dupla Alberti-Capusotto, un absurdo espejo de la realidad*

**Pregunta:** *Este culto creciente, la progresiva popularización del todopordospesismo y las presiones de rating y anunciantes ¿serán una ventaja o una contra?*

¿serán una ventaja o una contra? Un par de emisiones hicieron aflorar el miedo a la repetición y a la autoindulgencia. Pero allí estuvo, alto y firme, el envío del lunes pasado, para devolver la calma a los más aprensivos.

¿Qué es lo que puede generar tanta adicción para con un simple programa cómico?, se preguntan los descreídos. Para decirlo de una vez: es

el espejo más lúcido con que cuenta el sufrido argentino medio para redimir tanta barretada ambiente. Ver a Marcelo/Alberti asumir el aire académico del peor analista televisivo hacerse preguntas presuntamente importantes y a continuación torpedearlas con el absurdo más sistemático, revolviendo a cualquier juez de la nación con una vetete o a Fidel Castro con Juan José Camero, es el mejor modo de develar, de un solo golpe brutal, cuánta estupidez hay detrás de cada uno de esos "explicadores" al paso que pululan de canal en canal y de programa en programa. El grupo Los Lecheros, que reproduce maníaticamente cada pose grandilocuente de algún grupo softklórico y transmuta el kitsch pseudo-romántico en la más ramplona proca-

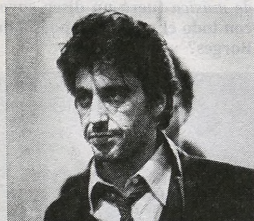
cidad, es parte del rito purificador de cada lunes. Lo mismo puede lograrse con sólo agregar un par de letras al clásico melódico "A mi manera", convirtiéndolo en "A mi manguera", o trasponiendo algún hit del mismo rubro para dar "Boluda total".

La trastrocación, el sumir y mezclar lo alto con lo bajo, las pretensiones de alta cultura con lo "grasa", son algunas de las claves en las que "Todo x 2 \$" sustenta su efecto inmensamente liberador. No por nada Capusotto suele recuperar, con la mayor felicidad, algún desprestigiado icono popular (sus frecuentes "¡Viva Perón!") e, intercalándolo como expresión de alegría, le devuelve la cuota de subversión perdida. No hay más que imaginar a una pareja de los mellizos, ponerle de nombre "Los Sábato", caracterizarlos de calva y majestuoso bigote, hacer de ellos un dúo pop y ponerlos a cantar "Fiebre de Sábato por la noche", para derrumbar al instante la pretensión de seriedad de cualquier mausoleo cultural. Parecido efecto se logra al meter de contrabando algún monumento del

**Explicación:** Para decirlo de una vez: "Todo x 2 \$" es el espejo más lúcido con que cuenta el sufrido argentino medio para redimir tanta berretada ambiente.

pianismo “culto” en medio de un tema bailantero-berreta, subidísimo de tono. O inventando una consejera juvenil, Irma Jusid, que se dedica a desalentar perejiles, de esos que pueden mojarle la oreja a un barra brava, de puro tontos nomás. Vacunas contra la tontería, revestidas de disparate: eso es lo que le inyecta al espectador “Todo x 2 \$”. Y lo que genera tanta adicción.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



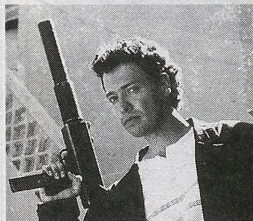
**SCARFACE**  
De Brian De Palma.  
A las 22.25 por CineCanal 2

Clásico film del género, con una notable actuación de Al Pacino que interpreta a Tony Montana, un residente cubano en Miami que pasa a dirigir una porción importante del tráfico de droga. Lo que más impactó en su momento fue la descripción minuciosa de cómo a medida que asciende en el negocio, Tony comienza a hundirse en lo personal, aunque en apariencia los procesos son simétricos. El drogón irrecuperable del final, que pelea sólo contra un ejército, es una caricatura del coainómano perdido, con un ego a prueba de balas.



**EL OBJETO DE MI AFECTO**  
De Nicolas Hytner.  
A las 22 por CineCanal.

George se encuentra cenando con unos amigos, cuando se enterará a través de Nina, una desconocida, que su novio gay lo va a abandonar. Ante la inesperada noticia, ella le ofrece su apoyo y lo invita a su departamento. El paso del tiempo y el fortalecimiento de su amistad hacen que la relación de Nina con su novio se deteriore poco a poco, hasta el punto en el que ella queda embarazada y tiene la firme convicción de criar a su bebé junto a George. A partir de allí, su novio comienza una desesperada carrera en busca de un pasado que no está perdido.



**EL MARIACHI**  
De Robert Rodríguez.  
A las 23 por I-sat.

El nudo dramático del film es mínimo pero eficaz. Un joven marriachi llega a un pueblo cualquiera en busca de una cantina donde poder cantar y ganarse unos pesos. El hombre viste de negro y carga consigo un enorme estuche de guitarra, lo que le traerá más de un problema. En ese mismo pueblo, todo un ejército de matones está esperando la llegada de un temible killer rival a quien no le conocen la cara: sólo saben que viste de negro y que suele llevar su armamento allí donde otros guardan una guitarra. De más está decir la confusión que se genera.



**EDUCANDO A ARIZONA**  
De Joel Coen.  
A las 23.55 por CineCanal.

Un delirante ejercicio de estilo de los hermanos Coen, que venían de deslumbrar con el policial *Simplesmente sangre*. El matrimonio entre un ladrón de poca monta (Nicolas Cage), y una policía retirada está a punto de naufragar, porque ella no puede quedar embarazada. A él se le ocurrirá algo coherente con su lógica: robar un bebé. Pero no cualquiera, sino que elegirán uno de un elenco de quintillizos, para que sus padres sufran menos. De ahí en adelante, una admirable lección de comedia disparatada, llena de gags de un humor un tanto escatológico.

## TV

7-**00**  
7-DESAYUNO.  
8-**00**  
13-FORMAR, EDUCACION  
A DISTANCIA.  
9-**00**  
7-TELEVISION EDUCATIVA.  
11-**00**  
7-TELEVISION REGIONAL.  
11-**30**  
2-GATO DUMAS.  
9-AVENTURAS EN PANALES.  
11-LA VACA Y EL POLLITO.  
12-**00**  
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.  
7-PLAZA SESAMO.  
9-AZUL TOON.  
11-TELEFE NOTICIAS.  
13-LOS TRES CHIFLADOS.  
12-**30**  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU  
COCINA.  
13-**00**  
7-NOTICIERO 7.  
11-CABECITA.  
13-EL NOTICIERO DE SANTO.  
13-**30**  
2-ALMORZANDO CON MIRTHA  
LEGRAND.  
14-**00**  
7-CINE ARGENTINO:  
"El haragan de la familia".  
9-LA CASA DE LA PLAYA.  
11-1, 2, 3, OUT.  
13-LOS MEDICOS DE HOY.  
15-**00**  
2-RUMORES DEL  
ESPECTACULO.  
9-VENITE CON GEORGINA.  
11-EL SHOW DEL CHAVO.  
13-LA VIDA EN EL ESPEJO.  
16-**00**  
7-IMPRESINDIBLES.  
11-ROSALINDA.  
13-DRA. QUINN.  
16-**05**  
7-DOBLE CLICK.  
16-**30**  
2-MOVETE.  
17-**00**  
7-DIBUJOS ANIMADOS:  
"Sissi, la princesa".  
9-HABLEMOS CON LIA.  
11-LA NINERA.  
13-TELEPASILLO.  
17-**30**  
7-PULGAS EN EL 7.  
18-**00**  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.  
11-CHIQUITITAS.  
13-SIEMPRE LISTOS.  
19-**00**  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-NOTICIERO DEPORTIVO.  
9-AZUL NOTICIAS.  
11-VERANO DEL '98.  
20-**00**  
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.  
7-NOTICIERO 7.  
9-SABRINA.  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE.  
21-**00**  
2-PAFI  
7-DE ACA.  
9-MEMORIA.  
11-VIDEOMATCH 2000.  
13-CAMPEONES DE LA VIDA.  
22-**00**  
2-TV REGISTRADA.  
7-TIERRA DE PERIODISTAS: Luis  
Majul con Gerardo Sovovich.  
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.  
11-BUENOS VECINOS.  
13-PRIMICIAS.  
23-**00**  
2-POR ESE PALPITAR.  
7-TODO X 2 \$.  
9-TODOS AL DIVAN.  
11-MALDITO LUNES.  
13-FORT BOYARD.  
24-**00**  
2-POSDATA.  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.



# EL OBJETO DE MI AFECTO

PAUL RUDD • JENNIFER ANISTON • **HOY** a las 22.00 hs. • CINECANAL (32)

- Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

# CableVisión



## Venite con Georgina

Novedades del caso Rodrigo.

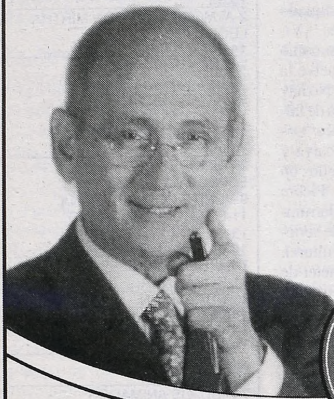
Hoy  
15 Hs.



## Memoria

Las Olave de Córdoba.  
Mujeres tragedia.

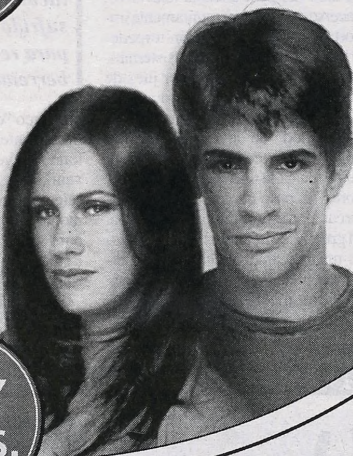
Hoy  
21 Hs.



## Los Buscas de siempre

Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa

Hoy  
22 Hs.



## Todos al Diván

Hoy:  
Arturo Puig,  
Carolina Peleriti,  
Pablo Rago,  
Bernarda Payes  
y Alejandra Majluf.

Hoy  
23 Hs.



## PEDRO AZNAR SE REFIERE A SU "Borges nos

Por Roque Casciero

Frente al desafío de musicalizar poemas del escritor, Aznar admite que "su figura ya es suficiente como para atolondrarte", pero considera que "el disco le hubiese gustado". El CD sólo se consigue a través de un portal de Internet.

▲ "No conocí personalmente a Jorge Luis Borges, pero me hubiera encantado", se lamenta Pedro Aznar, músico, cantante y poeta. "Nunca se me ocurrió intentar un encuentro porque él me parecía inalcanzable. Y no porque lo fuera, porque dicen que era un tipo superaccesible, pero yo le tenía excesivo respeto. No se me hubiera ocurrido llamarlo para pedirle una entrevista". Ese "excesivo respeto", que aún mantiene, provocó que Aznar, además de sentirse honrado, se asustara cuando la Secretaría de Cultura porteña le encomendó musicalizar algunos poemas del autor de *El Aleph*. Sin embargo, aceptó el desafío y pudo relajarse a medida que avanzaba en la tarea: "Sentía que había una facilidad para entablar un diálogo con la música de su poesía", dice en la entrevista con **Página/12**.

El resultado de su labor ha tomado forma de disco, llamado *Caja de música*. Fue grabado durante la presentación que Aznar hizo en el Teatro Colón el 24 de agosto del año pasado. Allí lo acompañaron colegas de distinta extracción musical, como Mercedes So-

era prácticamente imposible musicalizar poemas, porque la poesía y la canción eran lenguajes diferentes. ¿Cómo se las arregló para salvar esa dificultad?

—Creo que esos dichos fueron un ejercicio de humildad de parte de Virgilio, porque estoy seguro de que un compositor de su estatura debe haber logrado gemas musicalizando poemas. Pero coincido, es muy difícil: el poema tiene su propia música. Y tiene su métrica determinada, que te obliga a determinadas cosas. Pero si tomás esa obligación por el lado positivo, te sugiere caminos. Entonces, me dejé llevar por esas métricas deliciosamente irregulares, laberínticas y a la vez perfectamente precisas que tiene Borges: sonetos con unos quiebres maravillosos que son como trabajos de ajedrez antológicos, absolutamente sugerentes en cuanto a posibilidades. Y eso me dio ideas musicales servidas en bandeja. Entonces, lo que aparecía como dificultad, generó algo interesante.

—¿Se planteó lograr que *Caja de música* fuera un disco suyo, con todo el peso de la poesía de Borges?

**Apertura:** Según me contó María Kodama, los gustos musicales de Borges eran variados. Le gustaban desde Bach hasta los Beatles y los Stones, pasando por el jazz y la milonga.

sa, Víctor Heredia, Jairo, Lito Vitale, Rubén Juárez y los metaleros A.N.I.M.A.L. La placa sólo se consigue a través del portal de Internet Terra ([www.terra.com.ar](http://www.terra.com.ar)), pero tendrá presentaciones gratuitas en varias ciudades: el próximo jueves en Tucumán, el 6 de agosto en Buenos Aires, el 25 de ese mes en Mar del Plata, el 31 en Mendoza, el 8 de septiembre en Catamarca y el 15 en Corrientes.

—Virgilio Expósito decía que



Borges fue objeto de una musicalización ecléctica.

"Me tranquilizó haber conocido a María Kodama", dice Aznar.



# DISCO "CAJA DE MUSICA" *des-gasta*

—No sé si es un disco mío... Me gustaría pensar que es una mezcla entre la poesía de Borges y la música que compuse. Sería un logro que se sintiera la fusión de dos estéticas. En realidad, me propuse pocas cosas al encarar la composición de la obra porque, como vos decís, el peso de la figura de Borges ya es suficiente como para atolondrarte. Si me hubiera puesto más metas, me habría cargado todavía más. Lo que hice fue dejar que cada tema me sugiriera cosas de modo espontáneo y después seguí ese camino. Y terminé apareciendo un disco que pasa por varios climas diferentes. En cuanto a la temática, traté de no repetirlas porque, musicalmente, tal vez iban a llevarme para el mismo lado. Por ejemplo, no quise poner demasiado énfasis en la milonga, que es un territorio de Borges que está muy explorado. Busqué por lados alternativos para tratar de hacer una lectura diferente. Y también traté de encontrar poemas que me llevaran a distintas facetas de Borges para que la obra tuviera una variedad. Pero después, al juntar todo, hay determinadas líneas que se continúan, poemas que pareciera que le contestan a los anteriores... Pero eso es lo que pasa en todos los discos: primero componés el material y después empezás a ver si cuenta una historia general. Y generalmente encontrás que sí... Es un poco como la *Rayuela* de Cortázar, con los órdenes alternativos: cada uno de esos pequeños caos controlados son un cosmos.

—¿Qué cree que pensaría Borges si escuchara el disco?

—A mí me tranquilizó mucho haber conocido a María Kodama (la viuda del escritor) la semana pasada y haberle preguntado sobre los gustos musicales de Borges. Eran muy variados, me contó ella. Le gustaban desde Bach hasta Los Beatles y Los Rolling Stones, pasando por los negro spirituals, el jazz, la milonga y el tango. Un tipo abiertísimo. Me imagino que habrá puristas que dirán sobre el disco: "Uy, si esto lo escuchara Borges", pero creo que están equivocados.

—Bueno, pero "Insomnio" aparece rapeado sobre una base metálica hecha por A.N.I.M.A.L...

—Precisamente, creo que le hubiera divertido muchísimo. Está mal que lo diga yo, pero es lo que pienso. La gente se queda pasmada cuando escucha esa canción. La primera vez que leí el poema me transmitió un estado de desesperación, esa urgencia por no llegar a ninguna parte que es el insomnio. Para mí, la canción transmite lo mismo y por eso creo que a Borges le hubiera gustado.

—La literatura de Borges le llegó cuando usted dejaba la adolescencia. ¿No es ése el mejor momento para empezar a leerlo? Uno todavía conserva cierta inocencia y se le presenta un universo nuevo. En cambio, cuando ya se está más gastado...

—Creo que él te des-gasta. Borges es un fundador de universos, Borges te preña. Conuerdo en que si alguien se permite introducirse en el mundo borgeano desde muy temprano se gana una herramienta para la vida. Es como leer a Walt Whitman o a William Shakespeare desde temprano: esos grandes artistas tienen una eternidad que hace que su obra signifique distin-

**Sensación: "Me dejé llevar por esas métricas deliciosamente irregulares, laberínticas y a la vez perfectamente precisas que tiene Borges".**

tas cosas a medida que crecés.

—Usted dice que Borges "preña" a sus lectores. ¿Es de quienes creen que el arte mejora a las personas?

—(Piensa.) Creo que el arte nos hace *más* personas. El arte es lo que nos hace humanos, es un gesto humano demarcatorio. Es como la idea del amor, como la idea de Dios o de su falta: son esas profundidades del espíritu que nos enaltecen y que nos definen como raza.



"Caja de música" fue grabado durante la presentación que Aznar hizo en el Teatro Colón el año pasado. Del disco participan, entre otros, Mercedes Sosa, Víctor Heredia y el grupo metálico A.N.I.M.A.L.

PRODUCCIONES TEATRALES

**Página/12**



ALEJANDRO ROMAY

**Te invitan a la función especial de**

**Después de 27 años vuelven!**

**GASALLA Y PERCIAVALLE**  
en **BROADWAY**

La leyenda continúa

**ESTRENO!**  
**VIERNES 7**



**TEATRO BROADWAY**

Corrientes 1155 - Buenos Aires - Tel.: 4382-2345

Funciones: Miércoles a Domingos: 21 Hs. - Sábados 20:30 y 23 Hs.

**entrada+ 4324-1010**  
PUNTOS DE VENTA

La función se realizará el **jueves 6 de julio** a las 21 hs. en el **Teatro Broadway**, Av. Corrientes 1155, Capital. Las entradas —400 en total, dos por persona— podrán retirarse el miércoles 5 a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673, Capital.

algo más que una cajita feliz  
tus orejas necesitan algo más que una cajita feliz

**Supernova**  
96.7 ILUMINA TUS NEURONAS

**Radiocanibal**  
domingos de 18 a 20hs  
conduce **eduardo fabregat**  
la música te da de comer

**Y ahora ¿qué?**

El programa que cambió las mañanas de la FM  
Periodismo sin pelos en la lengua  
Conduce: **Carlos Polimeni**  
aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

**Lunes a viernes de 10 a 13**

**Supernova 96.7 ILUMINA TUS NEURONAS**



CONVOCATORIA PARA SUPERAR LA CRISIS DEL TEATRO

## Visitas pesadas

The Misfits y Joe Satriani se presentarán próximamente en Buenos Aires. El legendario grupo americano actuará el próximo 15 de julio en Museum (Perú 535) donde presentará su último CD, *Famous Monsters*. El virtuoso guitarrista, en tanto, subirá al escenario del Gran Rex el 12 de agosto, cuando muestre el material de su disco *Engines of creation*. Tanto los Misfits como Satriani tienen, cada cual por su lado, fieles que siguen su música desde hace años. Las presentaciones están enmarcadas en una gira por Latinoamérica.

# Postales de una lucha eterna

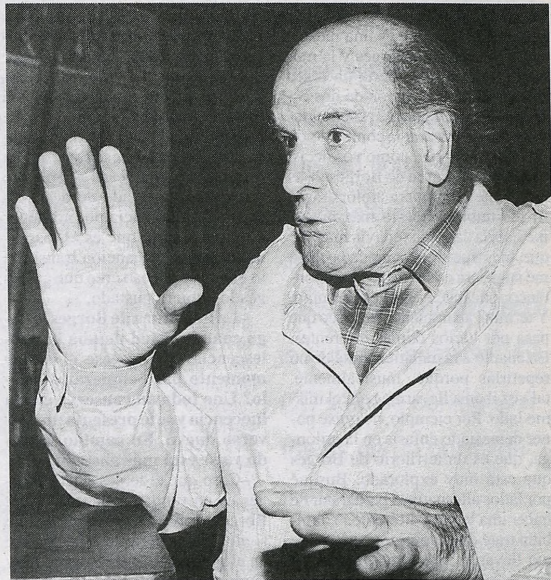
Teatristas y funcionarios se reunieron en Liberarte en busca de soluciones para los problemas del sector.

Por Hilda Cabrera

■ Habían transcurrido casi dos horas de exposiciones de un panel dedicado a analizar la crítica situación del teatro independiente, cuando Gustavo MacLenam, representante de ETI, protagonizó el pasaje más provocador de la convocatoria realizada en Liberarte, la "bodega cultural" de Corrientes 1555. "Han chupado a nuestra gente en puestos clave para que nos digan que no", dijo sin rodeos. Se refería así a los artistas-funcionarios y a la impotencia de éstos ante los recortes presupuestarios y la "deficiente aplicación de las leyes de fomento al teatro" (uno de los temas del encuentro). Esa era la impresión que producían los dos artistas devenidos funcionarios: Rubens Correa, director ejecutivo del Instituto Nacional del Teatro, y Onofre Lovero, titular del todavía en germen Instituto Proteatro, destinado a fomentar esa actividad en Buenos Aires.

El panelista de ETI ponía sobre el tapete un asunto peliagudo: la sospecha de que tanto cargo era un engaño. "Por más ley que haya, jamás nos van a dar lo que nos corresponde por derecho, aunque sólo sea como contribuyentes", sentenció. Un murmullo se levantó en la colmada bodega de Liberarte cuando se refirió al presupuesto que maneja Cultura de la Ciudad: "154 millones de pesos", apuntó, instando a no debatir solamente asuntos presupuestarios. "No hay fomento de teatro en este país. No nos dejemos encerrar en este capítulo de los dineros -recomendó-, que no los dan ni nunca lo dieron."

Lo habían precedido Jorge García Guala (de la Asociación de Teatros Independientes, entidad que organizó la convocatoria), Leonardo Goloboff (de Artei), Rubens Correa (INT) y el secretario de la Comisión de Cultura del Senado, Juan Carlos D'Amico, quien dijo haber participado de la elaboración de un proyecto que evite la anulación de una ley por otra: "Los mismos legisladores que votaron la Ley de Fomento al teatro son los que después, al votar la de Presupuesto, la limitan". También participaron Miryam Strat (por la Asociación Argentina de Actores), el dramaturgo Roberto Perinelli (por SOMI), la periodista Ana Seoane y el actor Onofre Lovero, quien con fino humor relató su ingreso al despacho que Cul-



Onofre Lovero, titular del Instituto Proteatro.

Los funcionarios recibieron duras críticas.

tura de la ciudad asignó a Proteatro.

El mandato sorprendió al actor. En aquel lugar "no había nada". Imaginó hallarse en alguna puesta de la *Aida*, de Verdi, con suficiente espacio para los sarcófagos. Pasó un mes en esa soledad, hasta que el lugar "se transformó en un vergel. Trajeron sillas, sillones, estu-

**Coincidencia: Entre los convocados fue casi unánime la opinión de que "la defensa de la cultura sirve sólo para (adornar) los discursos oficiales".**

fas, todo de más, y todo nuevo". Convocó a los teatristas, "que respondieron muy bien", para armar un consejo. Sólo que "Artei y ATI decidieron luego suspender su presencia, y de Actores nunca apareció nadie". Cuando pretendió que se anunciara oficialmente la creación de Proteatro, se topó con otra sorpresa: "Hasta que el nuevo gobierno no se haga cargo (el 6 de agosto), no podemos tocar un solo centavo", le comunicaron.

Por su lado, Perinelli invitó a re-

flexionar sobre qué política cultural quieren realmente los teatristas. "Esta no es sólo una tarea de los gobiernos, no se hace sin recursos, pero tampoco únicamente con dinero". Lo grave es el "silencio de los funcionarios", la habilidad que tienen para derivar la responsabilidad a otro, todos de "dudosa operatividad real". Fue casi unánime la opinión de que "la defensa de la cultura sirve sólo para (adornar) los discursos oficiales". Correa aclaró que quienes se sienten defraudados por su gestión debían plantearlo allí mismo. Poco antes se habían escuchado las quejas de Goloboff. El director del INT dijo ser ante todo un hombre de teatro que está en ese cargo porque se lo pidieron sus colegas: "Es normal que se sientan defraudados porque Hacienda no me entrega el dinero, pero si ese sentimiento es por mi modo de gestionar los problemas del Instituto, díganmelo ahora. Este cargo no es más que uno de los numerosos lugares de lucha que he asumido en mis cuarenta y seis años de teatro independiente, donde he sido actor, director, escenógrafo, iluminador; he clavado tachuelas y barrido pisos."

Su participación no terminó ahí: quedaba por hacer un balance del dinero percibido por el Instituto, entidad a la que el Comfer -puntué- no le ha pagado la totalidad de lo que le debe (unos 11 millones). En cuanto al presupuesto de este año, recordó que era de 7 millones ("aprobado y en bruto"), pero que Hacienda fue efectivizando los pagos por un importe menor al que correspondía. Correa resumió así el momento: "Mientras en 1999 el INT contaba con 6 millones, ahora tenemos que manejarlos con tres, cuando, como sabemos, al promulgarse la Ley de Teatro se hablaba de 11 millones." Como dijera Perinelli, esto ocurre en un país cuyo teatro tiene un nivel equiparable al de los países artísticamente más desarrollados: "Rodríguez Giavarini en un reportaje dijo sentirse orgulloso de la exportación cultural argentina. Sin embargo, este mismo señor barrió de un plumazo el presupuesto que la Cancillería destinaba a los viajes de los artistas argentinos al exterior."

## CUMPLIMOS 8 AÑOS PRIMEROS

FM HIT 17.32

MEGA 11.90

ROCK & POP 7.86

CADENA 100 7.79

MILENIUM 6.54

Share general / Lunes a Domingo 6 a 14 hs

FM HIT 15.92

MEGA 13.08

CADENA 100 7.35

ROCK & POP 7.14

MILENIUM 7.13

Share general / Lunes a Domingo 6 a 6 hs

FM HIT 105.5

FUENTE IBOPE ARENTINA S.A. / SHARE MAYO 2000

## Subite a La Cornisa.

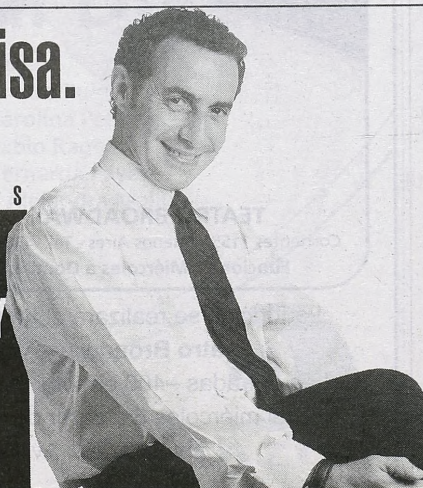
C O L U M N I S T A S

Política RAUL KOLLMANN

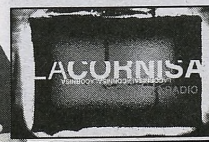
Espectáculos AXEL KUSCHEVATZKY

Deportes FABIAN TETELBOIM

Internet SONIA JALFIN



LA CORNISA con Luis Majul de lunes a viernes de 06 a 09 horas. Radio Uno 103.1





## cines

## APARIENCIAS

Dr. Cristian Bernardi y Flavio Nardini. P16.  
América Av. Calles 1057. Tel.: 4811-3818 A las 12,50, 14,40, 16,40, 18,40, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. tran.  
Atlas Lavalle Lavalle 869. Tel.: 4622-1936. A las 13, 14,45, 16,45, 18,45, 20,45 y 22,45 hs. Sáb. tran.  
Complejo "Tita Merello" Supacacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,50, 15,40, 17,45, 19,50 y 21,55 hs. Sáb. tran.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: P1. \$ 7 (Martes y miércoles \$ 3,50).

## 76 89 93

Complejo "Bernardi y Flavio Nardini" P16.  
Dr. Cristian Bernardi y Flavio Nardini. P16.  
Complejo "Tita Merello" Supacacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,50, 15,40, 17,45, 19,50 y 21,55 hs. Sáb. tran.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: P1. \$ 7 (Martes y miércoles \$ 3,50).

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-E.E.UU.). Dir: Win Wenders.  
Por Ry Cooder. S/R.  
Loreo 1550. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14,50 y 22,30 hs.

## CAUTIVOS DEL AMOR

Dr. Bernardo Bertolucci, con T. Newton y J. Thelwell. P13.  
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,20, 16,10, 18,20, 21 y 23 hs.

## COMO BARRIL DE POLVORA

Dr. Goran Paskaljevic, con Lazar Ristovski y Mil Manojlovic. P13.  
Loreo 1550. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14,50, 18,30 y 22,50 hs.

## CHINESE BOX

Dr. Wayne Wang, con Jeremy Irons y Gong Li. P16.  
Gaucho III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 15,30, 17,50, 20,20 y 22,50 hs. Sáb. tran.

## DESTINO FINAL

Dr. James Wong, con Devon Sawa y S. William Scott. P13.  
Ocean II. Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13,30, 15,45, 18,40 y 22,45 hs. Sáb. tran.  
Santa Fe I. Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13,20, 16,10, 18,20, 20,30 y 22,40 hs. Sáb. tran.

## DULCE &amp; MELANCOLICO

Dr. Woody Allen, con Sean Penn y Uma Thurman. S/R.  
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12,40, 14,35, 16,35, 18,40, 20,45 y 22,55 hs. Sáb. tran.  
Gaucho III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,25, 17,45, 20,20 y 22,45 hs. Sáb. tran.

## EL CASAMIENTO

Dr. D. O'Donnell, con O. Puni y L. Bassett. P13.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23 hs.

## ESPERANDO AL MESIAS

Dr. Daniel Burman, con Daniel Hendler, Hector Alterio y Enrique Pheyo. P16.  
Complejo "Tita Merello" Supacacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 17,45 y 21,50 hs. (Sala "Amelia Benoz"). P1. \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buynon. (En castellano). S/R.  
Los Angeles II. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 15,40, 16,40, 18,20 y 20,40 hs.

## GLADIADOR

Dr. Ridley Scott, con Russell Crowe y J. Phoenix. P13.  
Metro III. Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 19,15 y 22,15 hs. Sáb. tran. 11,50 hs.  
Normandie II. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15, 18,45 y 21,50 hs. Sáb. tran.

## HUMO SAGRADO

Dr. Jane Campion, con Kate Winslet y Harvey Keitel. P16.  
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,10, 18,30 y 22,40 hs.

## KIRIKU Y LA HECHICERA

(Francia). Dir.: Michel Ocelot. (En castellano). S/R.  
Los Angeles I. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,10, 15,40, 16,30, 18,10 y 19,50 hs.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS

Dr. B. Levant, con M. Addy y S. Baldwin. (En castellano). S/R.  
Atlas Santa Fe I. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14,50, 16,50, 18,50, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. tran.  
Metro III. Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,15, 15,10 y 17,10 hs. Sáb. tran.

## M-2

(Misión: imposible 2). Dir.: John Woo, con Tom Cruise y V. Rhames. S/R.  
Gaucho III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12,50, 15,10, 17,30, 20,20 y 22,30 hs. Sáb. tran.

## MUSICA DEL CORAZON

Dr. Wes Craven, con Miley Streep y Gloria Estefan. S/R.  
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

## NADIE ES PERFECTO

Dr. Joel Schumacher, con Robert De Niro y Philip Seymour Hoffman. P13.  
Metro III. Cento 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 15,45, 18,05, 20,20 y 22,35 hs. Sáb. tran. 1,15 hs.

## NUESTROS AMIGOS DE LA BANCA

(Francia-1997). Dir.: Peter Chappell. P13.  
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21,50 hs.

## PAPA ES UN IDOLO

Dr. Juan José Jussá, con Guillermo Francella y Mila Stern. S/R.  
Normandie I. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,05, 14,40, 15,50, 18,50, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. tran.

## PATIO BULLRICH

Labrador 750. Tel.: 4816-3801.  
Cautivos del Amor: 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,05 y 23,10 hs. P13. Sáb. tran.

## PASEO ALICORTA

Salguero y Alicia. Tel.: 4806-5665.  
19,15 hs. (En castellano). 21 y 23 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano). S/R. Sáb. tran.  
LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS: 12,45, 14,45, 16,45 y 18,45 hs. (En castellano). S/R. Sáb. tran.

## PASA EL TIEMPO

Dr. Juan José Jussá, con Guillermo Francella y Mila Stern. S/R.  
Normandie I. Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13,05, 14,40, 15,50, 18,50, 20,45 y 22,50 hs. Sáb. tran.

## VILLAGE RECOLETA

Villate López y Junin. Tel.: 4805-2220. P1.

## PILAR

\$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función \$ 4). Menores: \$ 4.  
DESTINO FINAL: 13,20, 13,45, 16,15, 20,30, 21,15 y 22,45 hs. P13.  
Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 y 1,40 hs. (dos copias).

## CHINESE BOX

13,20, 13,45, 16,15, 18,15, 20,30 y 22,45 hs. P16. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS: 13,10, 12,30, 13,30, 14,30, 15,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R.

## LA ESCUELA DE LA CARNÉ

11,15, 16,45, 21 y 23,15 hs. P16. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 hs.  
APARIENCIAS: 11,15, 13,15, 14,15, 15,30, 16,30, 17,45, 18,45, 20,21, 22,25 y 23,10 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 0,30 y 1 y 30 (dos copias).

## NADIE ES PERFECTO

13,10, 20,35 y 23,10 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 hs.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 hs.

## DULCE &amp; MELANCOLICO

11,45, 14,15, 16,30, 20,45 y 23,15 hs. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.  
M-2 (Misión: imposible 2): 12,30, 12,30, 14,15, 16,15, 16,15, 17,19, 19,19, 19,45, 20,45, 21,45, 22,30 y 23,30 hs. Viernes, sáb. y mier.: tran. 0,30 y 1,15 y 2,15 (tres copias).

## RECURSOS HUMANOS

13,45, 16,15, 20,30 y 22,45 hs. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.  
FANTASIA 2000: 11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

11,30 y 22,30 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1 h.  
TU RIDI (Tu nes). 11,30, 13,15, 16,30, 21 y 23,15 hs. P13. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,30 y 2,30 hs. S/R. Viernes, sáb. y mier.: tran. 1,15 hs.

## FANTASIA 2000

11,30, 13,30, 15,15, 17,15 y 19,15 hs. S/R. (En castellano). S/R.

## VILLAGE PILAR

Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). P1. \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

## DESTINO FINAL

13,20, 13,45, 16,15, 20,30 y 22,15 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 0,30 hs.  
CHINESE BOX: 12,30, 13,35, 14,30, 18,30, 20,35 y 23,15 hs. P16. Viernes y sáb. tran. 1,10 hs.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS

12,30, 13,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 0,30 hs.  
APARIENCIAS: 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 1,15 hs.

## NADIE ES PERFECTO

13 y 22,15 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1,15 hs.  
M-2 (Misión: imposible 2): 12,30, 15,15, 16,30, 17,30, 19,20, 21,30 y 22,30 hs. Viernes y sáb. tran. 0 y 1 h.

## FANTASIA 2000

12,30, 13,30, 14,15 y 16,40 hs. (En castellano). S/R.  
PAPA ES UN IDOLO: 12,30, 14,30, 16,15, 18,15 y 20,15 hs. S/R.

## LA CASA DE LA MONTANA

EMBRUJADA: 12,30 y 14,30 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 0,45 hs.  
GLADIADOR: 16,19 y 22,15 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1 h.

## AVELLANEDA

Guemes 897. Tel.: 4229-0204. P1. \$ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: \$ 3,50). APARIENCIAS: 12,40, 14,40, 16,40, 18,40, 20,40 y 22,40 hs. S/R. Sáb. tran. 1 h.

## M-2 (Misión: imposible 2)

12,30, 15,15, 16,30, 17,30, 19,20, 21,30 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1,15 hs.

## PAPA ES UN IDOLO

12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Sáb. tran. 1 h.

## VILLAGE AVELLANEDA

Autop. La Plata km. 6 (alt. Mire 3300). Parque Com. Auchan. Tel.: 4353-0133. P1. \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 3,50). Menores: \$ 4.

## DESTINO FINAL

14,15, 16,30, 20,45 y 23,15 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1,15 hs.  
CHINESE BOX: 12,14, 10,16, 16,15, 18,30, 20,45 y 23,15 hs. P16. Viernes y sáb. tran. 1,15 hs.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS

12,14, 13,15, 16,17, 18,19, 20,21, 22 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 0 h. (dos copias).

## APARIENCIAS

12,30, 13,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 0,30 y 1 h. (tres copias).

## FANTASIA 2000

12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 0,30 y 1 h. (tres copias).

## UNA NOCHE CON SABRINA LOVE

12,30 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1 h.

## GLADIADOR

16,40, 19,10 y 22,10 hs. P13. Sáb. tran. 1 h.

## LOS PICAPIEDRAS EN LAS VEGAS

12,30, 13,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. S/R. Viernes y sáb. tran. 0,30 y 1 h. (dos copias).

## EL CASAMIENTO

12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. P13. Viernes y sáb. tran. 1,20 hs.

## LA PLATA

TEATRO ARGENTINO (Sala "Astor Piazzolla"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: 0221-429-1797. TRIO ARGENTINO. Obras de Beethoven, Debussy y Piazzolla. Miércoles: 20,30 hs.

## CENTRO CULTURAL DEL SUR

Av. Caseros 1750. Tel.: 4305-6653. "Ciclo de Cine Nacional". E. ENCuentro con Gustavo Morán. Jueves: 20 hs. Ent. libre.

## CINE CLUB ECO

Comodoro Rivadavia 1200 (2° P.). Tel.: 4854-6180. LA ANGUSTA CORRIE ET ALMA (1973). Dir.: Rainer Werner Fassbinder, con Brigitte Mira. Jueves: 20 hs. Bono: cut. (con debate posterior y café).

## PUERTA DE LILAS (1957)

Dir.: René Clair, con Pierre Brasseur. Sábado y domingo: 18,30 hs. Bono: cut. \$ 4 (con debate posterior y café).

## COSMOS

(Sala 2 y 3). (Domingo y 24 de mayo). 4953-5405. SUSANA (o "Demono y came"). Dir.: Luis Buñuel. "Todo Buñuel". Hoy: 14,15, 16, 17,45, 19,30 y 23,10 hs.

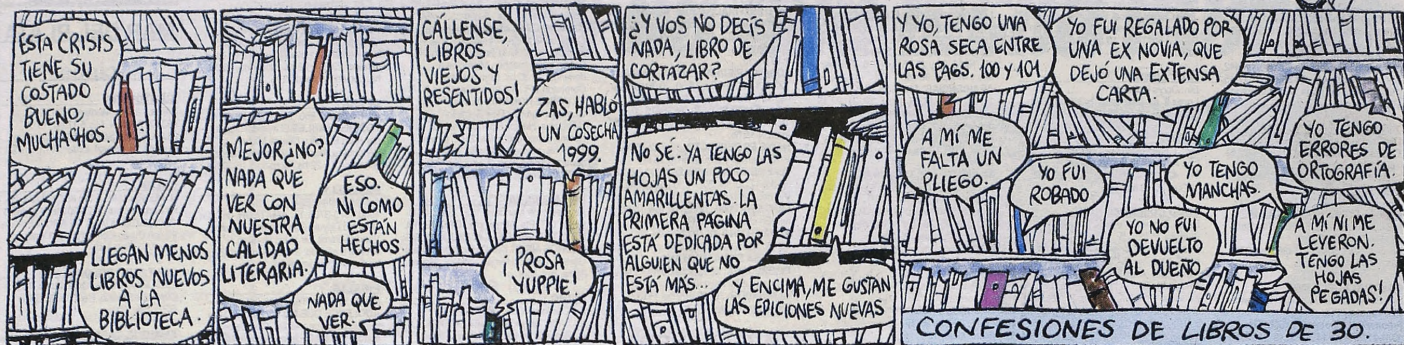
## MANZANA DE LAS LUCES

Perú 272. Tel.: 4342-9930. Cito. ESTERILIZACION DEL OCEANO. ESTA TIERRA ES MIA (1943). Dir.: Jean Renoir. Miércoles: 20,30 hs. Ent. libre.

## SALA EL REPOLO LUGONES

(T.M.G.S.M.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado. Frio. Vientos del Noroeste. Mínima: 6°. Máxima: 15°.

19.00

◆Presentación al público del libro "Sonetos Compartidos", de los autores Elio Aprile y Rafael Beláustegui. En el Salón Dorado de la Casa de Cultura del Gobierno de la Ciudad, Av. de Mayo 575. **Gratis.**

19.30

◆Cowboy Bepop, proyección de los capítulos 24, 25 y 26 de los dibujos animados futuristas, en el marco del ciclo "Anime". En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038.

20.00

◆"Lenguaje y producción", taller abierto a actores profesionales y amateurs dictado por Mónica Raiola. En Bartolomé Mitre 1144. **Gratis.**

◆Abierta la inscripción para el taller "Alafautá!!!", educación musical para niños que se dicta durante las vacaciones de invierno. En la Escuela de Expresión Musical, Pagano 2653. Informes al 4801-6953.

20.30

◆"Dibujos sobre pizarrón de Rudolf Steiner", charlas explicativas de las conferencias del filósofo. En el Museo Nacional de Bellas Artes, Crisólogo Larralde 2224. **Gratis.**

21.00

◆"Lunes Beatlescos", proyección de los doce episodios de la *Beatles Anthology*. En El Anexo, Rivadavia 878.

◆"Roberto, te dejé el pollo en el horno (si querés arroz, no hay)", obra teatral escrita y dirigida por Cecilia Dopazo. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. **Gratis.** Retirar las entradas con 1 hora de anticipación.

◆"Valses y trenes", espectáculo de danza realizado por el grupo Tangokinesis, con coreografía y dirección de Ana María Stekelman. En el Teatro Maipo, Esmeralda 443.

21.30

◆"Meloquea en el Xirgu", espectáculo de música popular argentina con grupos invitados. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875.

22.00

◆"A propósito de la duda", obra de teatro que urde sobre la identidad de las personas luego de la última dictadura militar, bajo la dirección de Daniel Fanego. En el Centro Cultural Ricardo Rojas, Corrientes 2038. **Gratis.**

Por Eugenio Raúl Zaffaroni \*

La globalización no sólo polariza riqueza entre clases sociales, sino también entre naciones y continentes. Las clases ricas se guetizan en "countries"; las naciones ricas se amurallan. La "fortaleza Europa" y la frontera sur de los Estados Unidos parecen olvidar que no hay muro que dure cien años. Si cayó el muro entre Oriente y Occidente, tampoco puede durar el que erigen entre el norte y el sur. El otro cayó pese a ser de hierro; éste durará menos, porque es de plástico, como corresponde a las realidades virtuales de la hora.

Cerrar las fronteras a la inmigración y cultivar la xenofobia, no parece ser una fórmula eficaz. Las asumen los Haider que desplazan a los políticos tradicionales, poniendo en peligro la estabilidad política y resucitando fantasmas en camisas pardas y negras.

Para colmo, las naciones "countries" reducen su población; los únicos que crecen son los inmigrantes. Los racistas del siglo XIX sostenían que las razas mestizadas de nuestros países se extinguirían por su hibridez. Gobeineau se equivocó feo al afirmar que la población de Brasil estaba condenada: hoy se reducen las poblaciones europeas más desarrolladas. Claro que no es cuestión de razas, sino de comodidad, competitividad y consumismo. Los beneficios del gueto rico los condenan a disminuir. En otros tiempos se pensó que, para compensar, era bueno esterilizar a los inmigrantes problemáticos. Las leyes de esterilización de delinquentes se sancionaron en la mayoría de los estados norteamericanos. Cuarenta años después las copió Hitler. También agredieron sus culturas prohibiendo los tóxicos aceptados por ellos. Por eso se prohibió la marihuana de los mexicanos, mientras que el opio seguía siendo de venta libre, y se reformó la Constitución para prohibir el alcohol, cuando los inmigrantes católicos europeos consumían vino y cerveza y retrocedía el whisky.

Con el cierre de fronteras el tráfico ilícito de personas se convierte en un negocio más rentable que el de la cocaína. Cuantos más campos de concentración de inmigrantes ilegales se abran, más ganarán los que lucran con su introducción ilícita. De vez en cuando se asfixiarán chinos en Gran Bretaña, se ahogarán haitianos en el Caribe o marroquíes en el Mediterráneo, o se deshidratarán mexicanos en el desierto, pero los traficantes ganarán más dinero, que los bancos reciclarán para evitar la recesión.

Cuanto más se cierran las fronteras, mayor será el racismo. En el siglo XX el racismo nunca pudo desvincularse de las migraciones. En los locos veinte, cuando los euro-

Mientras las "invasiones" de los "otros" se quieren contener con muros y cortinas en las fronteras, a los "otros" que ya entraron se los controla encerrándolos en las cárceles. No por azar las de los franceses están llenas de argelinos, las de los ingleses de caribeños, las de los alemanes de turcos y las de los norteamericanos de negros y latinos.

En tanto, los políticos del primer mundo quieren prevenirse contra Haider robándole el discurso. Si Haider les quita votos por "duro", hay que ser más "duro". El estilo "heavy" se impone en las campañas. No se trata de pisar pollos, sino de darle una inyección de cia-

americana dijo que eso no es discriminación. Y el negro tuvo la desfachatez, en el instante mismo de su muerte, de gritarles casi lo mismo que el juez Douglas había dicho en la sentencia de 1972, cuando fundó el voto por el que la Corte declaró la inconstitucionalidad de la pena de muerte: a nadie se le aplica si tiene una renta anual superior a 50.000 dólares. Claro que después cambió la Corte, hubo jueces nombrados por Nixon. Ford le dio a Nixon el indulto, para que no le alcanzasen las penas por corrupción. El mismo indulto que hoy Bush le negó al negro. Y todos son del mismo Partido Republicano, al que también pertenecen los senadores que, invariablemente, se niegan a ratificar los tratados de derechos humanos, para quedar con las manos libres cuando tienen que matar adolescentes negros y latinos.

¿Y los demócratas? No se animan a oponerse. Ya no son los tiempos en que Roosevelt nombraba a Douglas juez de la Corte Suprema. Hoy miran para otro lado, aunque en realidad miran las encuestas, y no quieren perder la carrera en el apoderamiento del discurso de Haider.

Y nosotros no podemos quedarnos atrás, debemos imitar al primer mundo. Cerremos 5000 kilómetros de frontera con papel de seda, dejemos que un oportunista de mercado haga el discurso racista, gritemos contra judíos y bolivianos en las canchas de fútbol, hagamos discursos "heavy" en leyes campañas. No importa que el mismo discurso lo haya hecho la oligarquía contra los mestizos gauchos primero y contra nuestros abuelos "gringos" después. Total, de los hijos de los "gringos" luego lo hicieron contra los "cabezas negras" hijos de los gauchos. Ahora los nietos de los gauchos y de los "gringos" lo podemos hacer contra los bolivianos. Es una curiosa forma de afirmar nuestra identidad, olvidando quiénes somos y de dónde venimos. Del nuevo rico, sólo nos está quedando la memoria flica.

\* Titular del Instituto contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo (Inadi).

# El nuevo racismo



peos huían de sus países empobrecidos hacia los Estados Unidos, el inolvidable Franz Boas batía en lo académico al racismo y fundaba la antropología que daría al mundo las enseñanzas de Ruth Benedict y de Margaret Mead. Pero al mismo tiempo, la autoridad migratoria norteamericana se movía conforme a teorías racistas elogiadas por Hitler en *Mein Kampf*. Exner, famoso criminólogo racista alemán, había aprendido en los Estados Unidos que la civilización exigía a los negros un esfuerzo superior a sus posibilidades biológicas.

nuro a un negro de 36 años, por algo que dicen que hizo a los 17. Si no tuvo defensa, si sólo una testigo dice que lo vio, si su recurso rebotó por un solo voto en la corte, si pasaron veinte años, no importa, porque nadie puede mostrarse "blando" en una campaña: el pueblo quiere sangre, y los Nerones de pacotilla del mundo virtual bajan su pulgar, para hacer lo único que todavía les permiten los tecnócratas del mercado.

No importa que la inyección de cianuro se aplique sólo a los negros pobres: ya la Corte Suprema norte-

## Protección sin Fronteras

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6º Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLANTES. EL MISMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 16:00 HS., LLAMANDO AL 0900-222-72583